



APAC

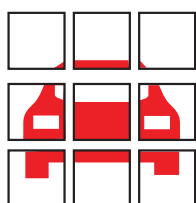


Oil equipment

www.apac.it

2018

- **APAC** é specializzata nella produzione di attrezzature per le auto officine e le officine meccaniche.
La gamma comprende recuperatori ed aspiratori di olio esausto, gonfiagomme, spurgo freni, nebulizzatori, vasche lavaggio e pompe pneumatiche per olio e grasso. Il nostro staff tecnico e commerciale metterà a Vostra completa disposizione la nostra trentennale esperienza al fine di soddisfare qualsiasi esigenza.
La flessibilità nel risolvere le esigenze del cliente e la qualità del prodotto offerto rappresentano le linee guida della strategia di **APAC**.
- **APAC** is specialized since many years in the production of garage equipment.
Our production range includes spent oil receivers and vacuum suction items, tyre inflating devices, brake bleeders, sprinklers and pneumatic oil and grease pumps. Please do not hesitate to contact our technicians and our sales staff for any further information you may need. The flexibility in dealing with the customer's requirements and the product quality are the guide lines of strategy of **APAC**.
- La société **APAC** est spécialisée depuis des années dans la production d'équipements pour garages.
Notre gamme comprend les récupérateurs et aspirateurs d'huile usée, les bornes de gonflage, les purgeurs de frein, les nébuliseurs, les pompes pneumatiques pour huile et graisse.
Notre personnel technique et commercial est toujours à votre disposition pour de plus amples informations. La flexibilité de solution des exigences des clients et la qualité du produit sont les lignes de conduite de la stratégie **APAC**.
- **APAC** ist schon seit vielen Jahren auf die Herstellung von Werkstattausrüstung spezialisiert. Unser Programm umfasst u.a. Sammelgeräte und Ansaugvorrichtungen für Altöl, Reifenfüllgeräte, Bremsentlüftungsgeräte, Zerstäuber, pneumatische Öl- und Fettpumpen. Unsere Techniker sowie unser Verkaufspersonal stehen für Anfragen jederzeit gerne zur Verfügung. Die Flexibilität bei der Lösung spezieller Anforderungen unserer Kunden sowie die Qualität des Produktes sind die Richtlinien der Firmenstrategie von **APAC**.
- **APAC** está especializada desde muchos años en la producción de equipos para talleres mecánicos.
Nuestra gama de productos comprende los recuperadores y aspiradores de aceite usado, los inflagomas, los equipos sangrado frenos, los pulverizadores, las bombas neumáticas para aceite y grasa. Nuestro personal técnico y comercial está a su entera disposición para más informaciones. La flexibilidad en la solución de las exigencias del cliente y la calidad del producto son las líneas de conducta de la estrategia **APAC**.



APAC

© 2018 Copyright by APAC S.r.l. www.apac.it

The copyright of this catalogue belongs solely to the company APAC S.r.l. It is for the exclusive use of registered customers only.
All contents are copyrighted ©. The contents may not be reproduced in whole or in part without written consent of copyright owner.
APAC S.r.l. is a registered trade mark. The right is reserved to alter specifications, materials and constructions without notice;
measurements quoted are approximate. We cannot accept any complaint on variation of colours printed in the catalogue.

INDICE - INDEX - SOMMAIRE INHALT - ÍNDICE



OLIO NUOVO - NEW OIL > 6 - 30



OLIO ESAUSTO - SPENT OIL > 31 - 40



SPURGOFRENI - BRAKE BLEEDERS > 41 - 43



GRASSO - GREASE > 44 - 53



ANTIGELO - ANTIFREEZE > 54 - 55



LAVAGGIO - CLEANING > 56 - 61



BLUEVISION
- Dispensers for Adblue® > 62 - 69



GASOLIO - DIESEL > 70 - 74



GONFIAGOMME - TYRE INFLATING > 75 - 77



ARROTOLATORI - HOSE REELS > 78 - 86

**APAC****OLIO NUOVO - NEW OIL**
**POMPE PNEUMATICHE PER OLIO - AIR OPERATED OIL PUMPS - POMPES PNEUMATIQUES A HUILE
 LUFTBETRIEBENE ÖLPUMPEN - BOMBAS NEUMATICAS PARA ACEITE**
**1776S****1773****1776****1775****1772**

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS	1776S	1773	1776	1775	1772
Rapporto di compressione - Compression ratio - Rapport de compression Verdichtungsverhältnis - Relation de compresión	3:1	1,4:1	3:1	3:1	3:1
Press. di utilizzo min./max - Operating pressure min/max Pression de utilisation - Betriebsdruck min./max - Presión de uso	5-8 bar	5-10 bar	5-8 bar	5-8 bar	5-8 bar
Portata - Flow rate - Débit - Förderleistung - Caudal	12 l/min	48 l/min	12 l/min	12 l/min	12 l/min
Attacco entrata aria - Air inlet connection Entrée aire - Luftanschluß - Entrada aire	F 1/4"	F 1/4"	F 1/4"	F 1/4"	F 1/4"
Attacco uscita olio - Oil outlet connection Sortie huile - Ölauslaß - Salida aceite	M 1/2"	M 3/4"	M 1/2"	M 1/2"	M 1/2"
Lunghezza asta pompante - Shaft lenght - Longueur tube pompant Länge Saugrohr - Largo tubo aspiración	1130 mm	950 mm	940 mm	730 mm	270 mm
Diametro esterno pompante - Shaft diameter Diametre de tube pompant - Außendurchmesser - Diametro exterior	42 mm	55 mm	42 mm	42 mm	42 mm
Massima viscosità - Max viscosity - Max viscosité Max. Viskosität (freier Auslauf) - Maxima viscosidad	SAE150	SAE 120	SAE150	SAE 150	SAE 150
Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fûts Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones	1000 l	180/220 l	180/220 l	50/60 l	murale wall mounted
Consumo d'aria - Air consumption - Consommation d'air Luft Verbrauch - Consumación aire	100 l/min	100 l/min	100 l/min	110 l/min	110 l/min
Livello rumorosità - Noise level - Niveau de bruit Geräuschpegel - Nivel noisiness	82 db	82 db	82 db	82 db	82 db
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	5,9 kg	6,5 kg	5,9 kg	5,7 kg	4,6 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand préavis.
 Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

**APAC****OLIO NUOVO - NEW OIL**
**POMPE PNEUMATICHE PER OLIO - AIR OPERATED OIL PUMPS - POMPES PNEUMATIQUES A HUILE
 LUFTBETRIEBENE ÖLPUMPEN - BOMBAS NEUMATICAS PARA ACEITE**
**1778.B****1778****1779****1779S**

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS	1778.B	1778	1779	1779S
Rapporto di compressione - Compression ratio - Rapport de compression Verdichtungsverhältnis - Relation de compresión	5:1	5:1	5:1	5:1
Press. di utilizzo min./max - Operating pressure min/max Pression de utilisation - Betriebsdruck min./max - Presión de uso	5-8 bar	5-8 bar	5-8 bar	5-8 bar
Portata - Flow rate - Débit - Förderleistung - Caudal	14 l/min	14 l/min	14 l/min	14 l/min
Attacco entrata aria - Air inlet connection Entrée aire - Luftanschluß - Entrada aire	F 1/4"	F 1/4"	F 1/4"	F 1/4"
Attacco uscita olio - Oil outlet connection Sortie huile - Ölauslaß - Salida aceite	M 1/2"	M 1/2"	M 1/2"	M 1/2"
Lunghezza asta pompante - Shaft lenght - Longueur tube pompant Länge Saugrohr - Largo tubo aspiración	270 mm	730 mm	940 mm	1130 mm
Diametro esterno pompante - Shaft diameter Diametre de tube pompant - Außendurchmesser - Diametro exterior	42 mm	42 mm	42 mm	42 mm
Massima viscosità - Max viscosity - Max viscosité Max. Viskosität (freier Auslauf - Maxima viscosidad	SAE 250	SAE 250	SAE 250	SAE 250
Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fûts Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones	murale wall mounted	50/60 l	180/220 l	1000 l
Consumo d'aria - Air consumption - Consommation d'air Luft Verbrauch - Consumación aire	115 l/min	115 l/min	115 l/min	115 l/min
Livello rumorosità - Noise level - Niveau de bruit Geräuschpegel - Nivel noisiness	82 db	82 db	82 db	82 db
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	5 kg	5,5 kg	6 kg	6,2 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand préavis.
 Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

**POMPE PNEUMATICHE PER IMPIANTI CENTRALIZZATI E USO INDUSTRIALE****HAVY DUTY PUMPS FOR INDUSTRIAL USE - POMPES PNEUMATIQUES POUR L'INDUSTRIE ET INSTALLATIONS CENTRALISEES - PNEUMATISCHE PUMPE FÜR ZENTRALE EINRICHTUNGEN UND INDUSTRIELLE BENUTZUNG BOMBAS NEUMÁTICAS DE INSTALACIONES CENTRALIZADOS Y DE USO INDUSTRIAL****1778.BPOC****1779.BPOC****1779.BPOS****1779.BP9L****DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS**

	1778.BPOC	1779.BPOC	1779.BPOS	1779.BP9L
Rapporto di compressione - Compression ratio - Rapport de compression Verdichtungsverhältnis - Relation de compresión	5:1	5:1	5:1	9:1
Press. di utilizzo min./max - Operating pressure min/max Pression de utilisation - Betriebsdruck min./max - Presión de uso	5-12	5-12	5-12	2-8
Portata - Flow rate - Débit - Förderleistung - Caudal	40 l/min.	40 l/min.	40 l/min.	4 l/min.
Attacco entrata aria - Air inlet connection Entrée aire - Luftanschluß - Entrada aire	F 1/4"	F 1/4"	F 1/4"	F 1/4"
Attacco uscita olio - Oil outlet connection Sortie huile - Ölauslaß - Salida aceite	F 3/4"	F 3/4"	F 3/4"	F 3/4"
Lunghezza asta pompante - Shaft lenght - Longueur tube pompant Länge Saugrohr - Largo tubo aspiración	270	940	980	950
Diametro esterno pompante - Shaft diameter Diametre de tube pompant - Außendurchmesser - Diametro exterior	54	54	54	28
Massima viscosità - Max viscosity - Max viscosité Max. Viskosität (freier Auslauf - Maxima viscosidad	SAE 200	SAE 200	SAE 200	SAE 240
Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fûts Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones	murale wall mounted	180/220 l	1000 l	180/220 l
Consumo d'aria - Air consumption - Consommation d'air Luft Verbrauch - Consumación aire	600 l/min.	600 l/min.	600 l/min.	480 l/min.
Livello rumorosità - Noise level - Niveau de bruit Geräuschpegel - Nivel noisiness	90	90	90	90
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	8 Kg	12 Kg	12 Kg	7 Kg



POMPE AD INGRANAGGI - GEAR TYPE PUMPS - POMPES À ENGRENAGES - ZAHNRADPUMPEN BOMBAS DE ENGRANAJES

- È una famiglia di pompe ad ingranaggi a profilo interno pensate come valide e moderne soluzioni alle diverse esigenze di pompaggio degli olii lubrificanti.
- Gear pumps have been designed as modern, effective solutions for the various requirements of pumping oils and lubricants.
- C'est une famille de pompes à engrenages à profil interne, conçues comme solutions valables et modernes aux diverses exigences de pompage des huiles lubrifiantes.
- Ist eine Familie von Zahnradpumpen mit innerem Profil. Diese Pumpen stellen eine treffende, moderne Lösung für die verschiedenen Erfordernisse bei m Pumpen von Schmierölen dar.
- Es una familia de bombas de engranajes con perfil interno, que ha sido concebida como una y moderna solución para las diferentes exigencias de bombeo de aceites lubricante.

**1770.M12V****1770.M2002TC****1770.M2002MC****1770.M2002MCA**

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1770.M12V	1770.M2002TC	1770.M2002MC	1770.M2002MCA
Portata - Flow rate - Débit - Förderleistung - Caudal	10 l/m	40 l/m	40 l/m	40 l/m
Max. Pressione - pression max. - Max. Pressure - höchstdruck max. - Max. Presión	4 bar	10 bar	10 bar	10 bar
Alimentazione - Power supply- Alimentation - Stromversorgung - Alimentación	12 V	400 V	230 V	230 V
Potenza - Power - Puissance - Leistung- Potencia	120 W	1100 W	1100 W	1100 W
Massima viscosità - Max viscosity Max viscosité Max. Viskosität (freier Auslauf) - Maxima viscosidad	2000 cSt	2000 cSt	2000 cSt	2000 cSt
Entrata/Uscita - Inlet/Outlet - Entrée/Sortie - Zuleitung/Auslauss - Entrada/Salida	3/4"	1"	1"	1"
Peso - Weight - Poids . Gewicht - Peso	3.8 kg	22 kg	22 kg	24 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand préavis. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

**APAC****OLIO NUOVO - NEW OIL**
**KIT CARRELLATI CON POMPA 3:1 - TROLLEY KIT WITH 3:1 PUMP - ENSEMBLES SUR CHARIOT AVEC POMPE 3:1
 - SET FÜR ÖL MIT FAHRWAGEN UND PUMPE 3:1 - KIT PARA ACEITE CON CARRO Y BOMBA 3:1**

1761
1761A

1762
1762A
**1762.P****1763****1763R**
**DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES
 TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS**

 Rapporto di compressione - Compression ratio - Rapport de compression
 Verdichtungsverhältnis - Relation de compresión

3:1 3:1 3:1 3:1 3:1 3:1 3:1

 Pompa pneumatica - Pneumatic pumps - Pompe pneumatique
 Luftbetriebne ölpumpen - Bomba neumatica

1775 1775 1776 1776 1776 1776 1776

Pistola olio- Oil valve- Poignée à huile- Ölpistole- Pistola para aceite

1767D 1768.A 1767D 1768.A 1767.DP 1767D 1767D

 Tubo di erogazione- Distribution hose- Tuyau
 Ölschlauch - Tubo erogación

 (4 m-1/2") (4 m-1/2") (4 m-1/2") (4 m-1/2") (4 m-1/2") (2 m-1/2") (4 m-1/2")
 1769.4 1769.4 1769.4 1769.4 1769.4 1769.2 1769.4

 Arrotolatore - Hose reel - Enrouleur
 Schlauchaufroller- Enrolla tubo

 - - - - - (15 m-1/2")
 1732.0

 Carrello- Trolley- Chariot
 Wagen - Carro

1760.1 1760.1 1762.2 1762.2 1762.2 1762.1 1762.1

 Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fûts
 Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones

50/60 kg 50/60 kg 180/220 kg 180/220 kg 180/220 kg 180/220 kg 180/220 kg

Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso

20 kg 20 kg 30,5 kg 30,5 kg 30,5 kg 74,5 kg 52 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand préavis.
 Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

**APAC****OLIO NUOVO - NEW OIL**

KIT CARRELLATI CON POMPA 5:1 - TROLLEY KIT WITH 5:1 PUMP - ENSEMBLES SUR CHARIOT AVEC POMPE 5:1
SET FÜR ÖL MIT FAHRWAGEN UND PUMPE 5:1 - KIT PARA ACEITE CON CARRO Y BOMBA 5:1



1764.S
1764.SP

**1764.P**

1764
1765

**1764R**

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

Rapporto di compressione - Compression ratio - Rapport de compression
 Verdichtungsverhältnis - Relation de compresión

5:1 5:1 5:1 5:1 5:1 5:1

Pompa pneumatica - Pneumatic pumps- Pompe pneumatique
 Luftbetriebe ölpumpen - Bomba neumatica

1779 1779 1779 1779 1779 1779

Pistola olio- Oil valve- Poignée à huile- Ölpistole- Pistola para aceite

1767.DP 1767.D 1767.D 1767.DP 1767.D 1767.DMT

Tubo di erogazione- Distribution hose- Tuyau
 Ölschlauch - Tubo erogación

(4m-1/2") (4 m-1/2") (2 m-1/2") (2 m-1/2") (4 m-1/2") (2 m-1/2")
 1769.4 1769.4 1769.2 1769.2 1769.4 1769.2

Arrotolatore - Hose reel - Enrouleur
 Schlauchaufroller- Enrolla tubo

- - (15 m-1/2") (15 m-1/2") - (10 m-1/2")
 1732.O 1732.O - 1731.OC

Carrello- Trolley- Chariot
 Wagen - Carro

1762.2 1762.2 1762.1 1762.1 1762.1 1762.1

Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fûts
 Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones

180/220 kg 180/220 kg 180/220 kg 180/220 kg 180/220 kg 180/220 kg

Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso

30,5 kg 30,5 kg 74,50 kg 74,50 kg 52 kg 50 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus.
 Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.



KIT PER LA LUBRIFICAZIONE - LUBRICATING KITS - ENSEMBLES POUR LA LUBRIFICATION SET FÜR SCHMIERUNG - KIT PARA ACEITE

1740MA
1740.M
1741M



1740A
1740
1741
1740.P
1741.P



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS	1740MA	1740.M	1741M	1740A	1740	1741	1740.P	1741.P
Rapporto di compressione - Compression ratio - Rapport de compression Verdichtungsverhältnis - Relation de compresión	3:1	3:1	5:1	3:1	3:1	5:1	3:1	5:1
Pompa pneumatica - Pneumatic pumps - Pompe pneumatique Luftbetriebne ölpumpen - Bomba neumatica	1772	1772	1778.B	1776	1776	1779	1776	1779
Pistola olio- Oil valve- Poignée à huile- Ölpistole- Pistola para aceite	1768.A	1767D	1767D	1768.A	1767D	1767D	1767.DP	1767.DP
Tubo di erogazione- Distribution hose- Tuyau Ölschlauch - Tubo erogación	(4 m) 1769.4	(4 m) 1769.4	(4 m) 1769.4	(4 m) 1769.4	(4 m) 1769.4	(4 m) 1769.4	(4 m) 1769.4	(4 m) 1769.4
Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fûts Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones	180/220 kg	180/220 kg	180/220 kg	180/220 kg	180/220 kg	180/220 kg	180/220 kg	180/220 kg
Sonda di aspirazione completa - Suction probe complete Sonde d'aspiration complete - Ansaugsonde komplette Sonda de aspiracion completa	(1,5 m + 1 m) 1774.2	(1,5 m + 1 m) 1774.2	(1,5 m + 1 m) 1774.2	-	-	-	-	-
Lubrificatore e regolatore di pressione - Air lubricator and pressure regulator Lubrificateur et régulateur de pression - Abschmiervorrichtung und druckeregler Lubrificador y regulator de presión	1771.2B	1771.2B	1771.2B	1771.2B	1771.2B	1771.2B	1771.2B	1771.2B
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	12 kg	12 kg	12 kg	11 kg	11 kg	11 kg	11 kg	11 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand préavis. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

**APAC****OLIO NUOVO - NEW OIL**
**KIT PER LA LUBRIFICAZIONE- LUBRICATING KITS- ENSEMBLES POUR LA LUBRIFICATION
SET FOR SCHMIERUNG- KIT PARA ACEITE**


■ **1742S**
■ **1743S**
■ **1742SB**

■ **1744S**
■ **1745S**

■ **1742SA**

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS	1742S	1743S	1742SB	1744S	1745S	1742SA
Rapporto di compressione - Compression ratio - Rapport de compression Verdichtungsverhältnis - Relation de compresión	3:1	5:1	3:1	3:1	5:1	3:1
Pompa pneumatica - Pneumatic pumps- Pompe pneumatique Luftbetriebe ölpumpen - Bomba neumática	1776	1779	1776	1772	1778.B	1776
Pistola olio- Oil valve- Poignée à huile- Ölpistole- Pistola para aceite	1767D	1767D	1767D	1767D	1767D	1767D
Arrotolatore - Hose reel - Enrouleur Schlauchaufroller- Enrolla tubo	1732.O 15m	1732.O 15m	1732.OC 10m	1732.O 15m	1732.O 15m	1731.OCN 9m
Tubo di connessione- Connection hose- Tube de lison Verbindungsschlauch - Tubo conexión	1769.2	1769.2	1769.2	1769.2	1769.2	1769.2
Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fûts Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones	180/220 kg	180/220 kg	180/220 kg	180/220 kg	180/220 kg	180/220 kg
Sonda di aspirazione completa - Suction probe complete (1,5m+1 m) (1,5m+1 m) Sonde d'aspiration complete- Ansaugsonde Komplette- Sonda de aspiracion completa	-	-	-	(1,5 m + 1) 1774.2	(1,5 m + 1) 1774.2	-
portapistola -gun holder - support à mur pour pistolet wandhalter für pistole - soporte para pistola	1767.1	1767.1	1767.1	1767.1	1767.1	1767.1
Lubrificatore e regolatore di pressione - Air lubricator and pressure regulator Lubrificateur et régulateur de pression - Abschmiervorrichtung und druckeregler Lubricador y regulador de presión	1771.2B	1771.2B	1771.2B	1771.2B	1771.2B	1771.2B
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	35 kg	35 kg	31 kg	36 kg	36 kg	31 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand préavis.
Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.



ACCESSORI - ACCESSORIES - ACCESSOIRES - ZUBEHÖR - ACCESORIOS

**ONLY FOR:
ART 1772 - 1778.B**



1772.EXT

1774.28



EXTENSION KIT

1774.2



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fûts
Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones

1774.28

1000 L - IBC

1772.EXT

180/220 kg

1774.2

180/220 kg

Sonda di aspirazione - Suction probe - Sonde d'aspiration
Ansaugsonde - Sonda de aspiracion

1,25 m +1,5 m flex

830 mm

1 m +1,5 m flex

**ONLY FOR :
ART 1778.BPOC**



1774.29



1774.2N



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fûts
Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones

1774.29

1000 L - IBC

1774.2N

180/220 kg

Sonda di aspirazione - Suction probe - Sonde d'aspiration
Ansaugsonde - Sonda de aspiracion

1,25 m +1,5 m flex

1 m +1,5 m flex



ACCESSORI - ACCESSORIES - ACCESSOIRES - ZUBEHÖR - ACCESORIOS

**Art. 1771.1**

- Regolatore di pressione 1/4"
- Pressure regulator 1/4"
- Régulateur de pression 1/4"
- Druckregler 1/4"
- Regulator de presión 1/4"

**Art. 1771.2C**

- Regolatore di pressione con filtro 1/4"
- Pressure regulator with filter 1/4"
- Régulateur de pression avec filtre 1/4"
- Druckregler Filter 1/4"
- Regulator de presión y filtro 1/4"

**Art. 1771.2A**

- Lubrificatore e regolatore di pressione con filtro 1/4"
- Air lubricator and pressure regulator with filter 1/4"
- Lubricateur et régulateur de pression avec filtre 1/4"
- Abschmiervorrichtung und Druckregler Filter 1/4"
- Lubrificador con regulador de presión y filtro 1/4"

**Art. 1771.2B**

- Lubrificatore e regolatore di pressione
- Air lubricator and pressure regulator
- Lubricateur et régulateur de pression
- Abschmiervorrichtung
- Lubrificador con regulador de presión

**1770****1774.1****Art. 1769.2** - M-F 1/2" 2 m.**Art. 1769.4** - M-F 1/2" 4 m.**Art. 1769.6** - M-F 1/2" 6 m.**Art. 1769.8** - M-F 1/2" 8 m.**Art. 1769.10** - M-F 1/2" 10 m.**1767.1****Art. 1767.1**

- Supporto a muro raccogli goccia per pistola contalitri
- Liter-counter gun wall holder with drop saver
- Support mural pour poignée à huile
- Wandhalter mit Tropfenfänger für Pistole mit Literzähler
- Suporto para pistola

**APAC**

OLIO NUOVO - NEW OIL

PISTOLE PER OLIO - OIL VALVES - POIGNEES A HUILE - OLPISTOLE - PISTOLAS PARA ACEITE**1767DF**

MANUAL

1767DMT

MANUAL

1767D

AUTOMATIC

**1767.0****1767.DP**

- Pistola contalitri per olio con preselezione
- Oil meter gun with presetting mode
- Poignée à huile avec présélection
- Ölpistole mit Literzähler mit Vorwahl
- Pistola cuentalitros para aceite con Preselección



AUTOMATIC



MANUAL

1767B**DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS**

	1767D	1767DF	1767DMT	1767.DP	1767B	1767.0
Portata - Flow rate - Débit - Förderleistung - Caudal	35 lt.	35 lt.	35 lt.	35 lt.	15 lt.	35 lt.
Fluido - Fluid - Fluide - Flüssigkeit - Fluido	oil	oil	oil	oil	oil	oil
Entrata/Uscita - Inlet/Outlet - Entrée/Sortie - Zuleitung/Auslauss - Entrada/Salida	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
Uscita - Outlet - Sortie - Auslauss - Salida	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand préavis. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

**APAC**

OLIO NUOVO - NEW OIL

PISTOLE PER OLIO - OIL VALVES - POIGNEES A HUILE - OLPISTOLE - PISTOLAS PARA ACEITE**1768.A****AUTOMATIC****U2304010****1768****MANUAL****U2304012****AUTOMATIC****U2304011****MANUAL****MANUAL****U2304013****AUTOMATIC****U2304014****DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS**

Portata - Flow rate - Débit - Förderleistung - Caudal

U2304010**1768****1768.A**

35 lt.

35 lt.

35 lt.

Fluido - Fluid - Fluide - Flüssigkeit - Fluido

oil

oil

oil

Entrata/Uscita - Inlet/Outlet - Entrée/Sortie - Zuleitung/Auslauss - Entrada/Salida

1/2"

1/2"

1/2"

Uscita - Outlet - Sortie - Auslauss - Salida

1/2"

1/2"

1/2"

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévais. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.



**CARRELLI PORTAFUSTI - TROLLEYS FOR DRUMS - CHARIOTS POUR FUTS
WAGEN FÜR FÄSSER - CARROS PARA BIDONES**



1762.2



1762.1



1760.1



1760.1N



1762.2N1

**DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS**

Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fûts
Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones

	1762.1	1762.2	1760.1	1762.2N1	1760.1N
	180/200 kg	180/220 kg	20/60 kg	180/220 kg	20/60 kg
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	41 kg	21 kg	11 kg	21 kg	9 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe quand préavis. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.



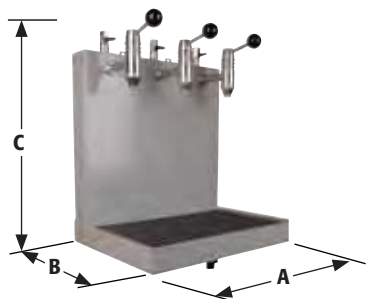
- **DISTRIBUTORE D'OLIO A PARETE - OIL BAR DISPENSER - DISTRIBUTEUR MURAL A HUILE**
- **ÖLVERTEILER WANDMODELL - DISTRIBUIDOR A PARED PARA ACEITE**

**1770.0**

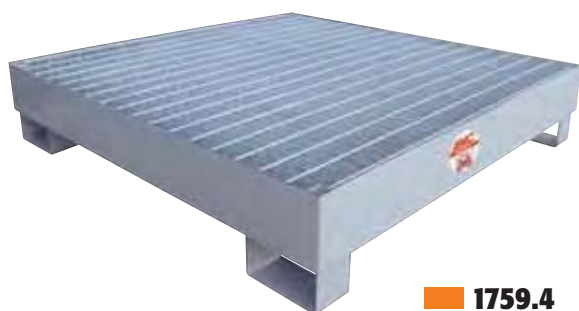
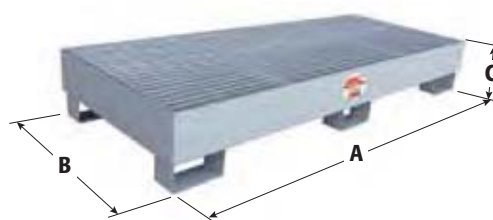
- **Distributore d'olio a parete con tre rubinetti automatici a spina**
- **Oil bar dispenser with three automatic spigot**
- **Distributeur d'huile à mur avec trois robinets automatique**
- **Ölbar mit drei automatische Zapfen**
- **Dispensador de aceite de pared con tres válvulas automáticas**

1770.OE

- **Distributore d'olio a parete con tre rubinetti automatici a spina con contalitri digitale**
- **Oil bar dispenser with three automatic spigot, with electronic meter**
- **Distributeur d'huile à mur avec trois robinets automatique avec compteur électronique**
- **Ölbar mit drei automatische Zapfen mit elektronischer Zähler**
- **Dispensador de aceite de pared con tres válvulas automáticas y contador electrónico**


DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1770.0	1770.OE
A (MM)	500 mm	500 mm
B (mm)	300 mm	300 mm
C (MM)	520 mm	520 mm
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	12 kg	15 kg

**APAC****OLIO NUOVO - NEW OIL**
**MOVIMENTAZIONE DEI FUSTI - DRUMS HANDLING - MANUTENTION DES FÛTS
HANDHABUNG DER FÄSSER - MOVIMENTACION DE LOS BIDONES**
**1759.1****1759.2****1759.3****1759.4****1759.8****PLASTIC****1759.2NPA**

	1759.1	1759.2	1759.3	1759.4	1759.8	1759.2NPA
A (mm)	900	1210	1860	1320	1650	1320
B (mm)	900	740	740	1340	1350	670
C (mm)	350	330	270	260	640	420
Fusti - Drums - Fûts Fässer - Bidones	(1) 180-220 kg	(2) 180-220 kg	(3) 180-220 kg	(4) 180-220 kg	(1) 1000 kg	(2) 180-220 kg
Capacità - Capacity Capacité - Kapazität Capacidad	202 l	205 l	230 l	280 l	1200 l	220 l
Peso - Weight - Poids Gewicht - Peso	51 kg	54 kg	73 kg	83 kg	179 kg	21 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.



MOVIMENTAZIONE DEI FUSTI - DRUMS HANDLING - MANUTENTION DES FÛTS HANDHABUNG DER FÄSSER - MOVIMENTACION DE LOS BIDONES

**1759.11****1759.12**

	1759.10	1759.11	1759.12
A (mm)	600	1180	1180
B (mm)	600	600	600
C (mm)	380	380	380
Fusti - Drums - Fûts	(1)	(2)	(3)
Fässer - Bidones	180-200 kg	180-200 kg	60 kg
per vasca - for basin - pour bac für becken - para cuenca	1759.2	1759.4	1759.2
Peso - Weight - Poids	13 kg	33 kg	33 kg
Gewicht - Peso			

**1759.10**

	1759R
A (mm)	565 ÷ 650
B (mm)	155
C (mm)	570 - 633
Fusti - Drums - Fûts	180-200 kg
Fässer - Bidones	
Peso - Weight - Poids	14 kg
Gewicht - Peso	

**Art. 1759R**

- Pinza per fusti da 180-200 kg
- Clamp for 180-200 kg
- Pince pour fûts 180-200 kg
- Zange für fasser 180-200 kg
- Abrazadera para bidones 180-200 kg



**VASCA DI CONTENIMENTO ATTREZZATA - OIL CONTAINER EQUIPPED - BAC DE RÉTENTION ÉQUIPÉ
AUSGESTATTETE WANNE VON EINSCHRÄNKUNG - BANDEJA DE RECUPERO EQUIPARADA**

Art. 1759.2K

- Nr. 1 Vasca di contenimento con capacità di 205 l
per due fusti da 180-200 l;
- Nr. 2 Arrotolatori per olio da 10 m;
- Nr. 2 Pistole digitali contalitri;
- Nr. 2 Pompe pneumatiche per olio;
- Nr. 2 Supporti per pistole

Art. 1759.2K

- Nr. 1 Containment tank with a capacity of 205 l
for two drums of 180-200 l;
- Nr. 2 Hose reels for oil, 10 mt;
- Nr. 2 Digital oil guns;
- Nr. 2 Pneumatic oil pumps;
- Nr. 2 Oil gun holders.

Art. 1759.2K

- Nr. 1 Bac collecteur d'une capacité de 205 l,
pour deux fûts de 180 - 200 l;
- Nr. 2 Enrouleurs pour huile, 10 m ;
- Nr. 2 Poignées digital pour huile ;
- Nr. 2 Pompes pneumatiques pour huile ;
- Nr. 2 Supports pour poignées

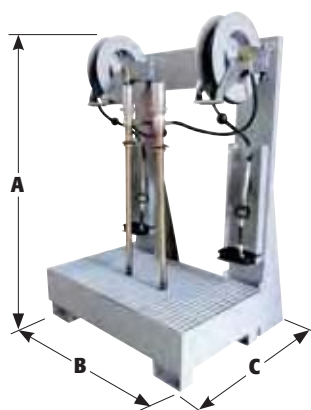
Art. 1759.2K

- Nr. 1 Containment-Tank mit einer Kapazität von 205 l
für zwei 180-200 l Fässer;
- Nr. 2 Schlauchaufroller für Öl, 10 m;
- Nr. 2 Digitale Ölpistolen;
- Nr. 2 Pneumatische Ölpumpen;
- Nr. 2 Ölpistolenhalter.

Art. 1759.2K

- Nr. 1 Bandeja de recupero de aceite con una capacidad de 205 l
par dos bidones de 180-200 l;
- Nr. 2 Enrollatubos par aceite, 10 m ;
- Nr. 2 Pistolas digitales par aceite ;
- Nr. 2 Bombas de aceite neumáticas;
- Nr. 2 Suporto para pistola.

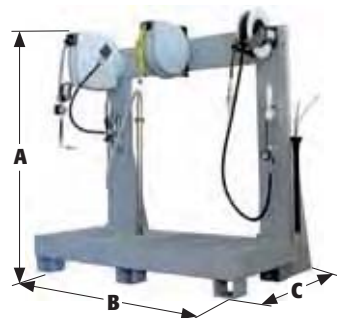
1759.2K



A	1920 mm
B	1500 mm
C	1200 mm
	213 Kg



**VASCA DI CONTENIMENTO ATTREZZATA - OIL CONTAINER EQUIPPED - BAC DE RÉTENTION ÉQUIPÉ
AUSGESTATTETE WANNE VON EINSCHRÄNKUNG - BANDEJA DE RECUPERO EQUIPARADA**



A	1920 mm
B	1880 mm
C	1110 mm
	202 Kg

1759.3K60

Art. 1759.3K60

- Nr. 1 Vasca di contenimento con capacità di 230 l
per tre fusti da 180-200 l;
- Nr. 3 Arrotolatori:
- Nr. 1 per olio nuovo da 10 m
- Nr. 1 per aria da 15 m
- Nr. 1 per olio esausto da 10 m
- Nr. 3 Pistole di erogazione:
- Nr. 1 digitale contalitri per olio
- Nr. 1 per aria
- Nr. 1 adattatore e kit sonde per l'aspirazione dal veicolo
- Nr. 2 Pompe pneumatiche:
- Nr. 1 per olio nuovo
- Nr. 1 per olio esausto

Art. 1759.3K60

- Nr. 1 Containment tank with a capacity of 230 l
for three drums of 180-200 l
- Nr. 3 Hose reels.
- Nr. 1 for new oil, 10 mts
- Nr. 1 for air, 15 mts
- Nr. 1 for waste oil, 10 mts
- Nr. 3 Distribution guns
- Nr. 1 Digital oil gun
- Nr. 1 for air
- Nr. 1 adaptor and one set of waste oil probes
- Nr. 2 Pneumatic pumps:
- Nr. 1 for new oil
- Nr. 1 for waste oil

Art. 1759.3K60

- Nr. 1 Bac collecteur d'une capacité de 230 l,
pour trois fûts de 180 - 200 l
- Nr. 3 Enrouleurs
- Nr. 1 pour l'huile, 10 m
- Nr. 1 pour l'air, 15 mts
- Nr. 1 pour l'huile usée, 10 mts
- Nr. 3 Poignées
- Nr. 1 digital pour l'huile
- Nr. 1 pour l'air
- Nr. 1 adaptateur et une série de sondes
pour l'huiles usées
- Nr. 2 Pompes pneumatiques
- Nr. 1 pour huile
- Nr. 1 pour l'huile usée

Art. 1759.3K60

- Nr. 1 Containment-Tank mit einer Kapazität von 230 l
für drei 180-200 l Fässer
- Nr. 3 Schlauchaufroller
- Nr. 1 für Öl, 10 m
- Nr. 1 für Luft, 15 mts
- Nr. 1 für Altöl, 10 m
- Nr. 3 Verteilungspistolen
- Nr. 1 Digitale Ölpistolen
- Nr. 1 für Luft
- Nr. 1 Adapter und ein Satz Altölsonden
- Nr. 2 Pneumatische pumpen
- Nr. 1 für neues Öl
- Nr. 1 für Altöl

Art. 1759.3K60

- Nr. 1 Bandeja de recupero de aceite con una capacidad de 230 l
para tres bidones de 180-200 l
- Nr. 3 Enrollatubos
- Nr. 1 para aceite, 10 m
- Nr. 1 para aire, 15 mts
- Nr. 1 para aceite usado, 10 mts
- Nr. 3 Pistolas de distribución
- Nr. 1 digitales par aceite
- Nr. 1 para aire
- Nr. 1 adaptador y un juego de sondas de aceites usados
- Nr. 2 Bombas neumáticas
- Nr. 1 para aceite
- Nr. 1 para aceite usado

**APAC**

OLIO NUOVO - NEW OIL

RIEMPI CARTER PNEUMATICI - PNEUMATIC SUMP-FILLERS - APPAREILS PNEUMATIQUES DE REMPLISSAGE DE CARTER - PNEUMATISCHE BEHÄLTERFÜLLER - LLENADOR DE CARTER NEUMATICO



1914
1915



1910N
1911N



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1910N	1911N	1914	1915
A (MM)	330	400	330	400
B (mm)	395	410	395	410
C (MM)	790	1030	790	1030
Capacità - Capacity - Capacité - Kapazität - Capacidad	24	50	24	50
Tubo di erogazione - Distribution hose - Tuyau - Schlauch - Tubo de erogación	1,5 m	1,5 m	1,5 m	1,5 m
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	12,6 kg	17,8 kg	12,8 kg	18,0 kg

POMPE MANUALI - HAND OPERATED PUMPS - POMPES MANUELLES HANDPUMPEN - BOMBAS MANUALES



1795A



1796



1917

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1795A	1796	1917
Capacità - Capacity - Capacité - Kapazität - Capacidad	12 kg	16 kg	24 kg
Ruote - Wheels - Roues - Rädern - Ruedas	-	2	2
Tubo di erogazione - Distribution hose - Tuyau - Schlauch - Tubo de erogación	1,5 m.	1,5 m.	1,5 m.
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	7 kg	8,7 kg	18 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

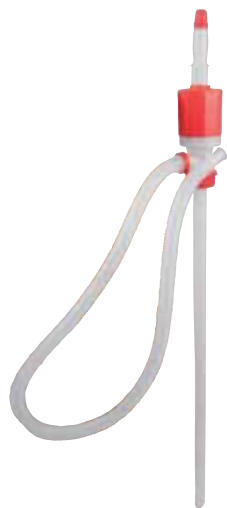
**APAC**

OLIO NUOVO - NEW OIL

POMPE MANUALI - MANUAL PUMPS - POMPES MANUELLES - HANDPUMPE- BOMBAS MANUALES

**1792.PN****1793****1792.PG****1792.PR****1792.PRA**FOR AGGRESSIVE
LIQUIDS**DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS**

	1792.PN	1793	1792.PG	1792.PR	1792.PRA
Portata - Flow rate - Débit - Förderleistung - Caudal	0,5 lt/ciclo	0,5 lt/ciclo	0,7 lt/ciclo	30 lt/min	30 lt/min
Materiale - Construction - Composant - Material - Material	metal	metal/plastic	PP / Inox SS/Viton	metal	metal/plastic
Fluido - Fluid - Fluide - Flüssigkeit - Fluido	oil/diesel	oil/diesel	detergent, oil, Acids, fuel	oil/diesel	oil/diesel
Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fûts Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones	50/200 kg	50/200 kg	50/200 kg	200 kg	200 kg

**1792.POSYA****1792.POSY****1792.PCP****DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS**

	1792.POSYA	1792.POSY	1792.PCP
Portata - Flow rate - Débit - Förderleistung - Caudal	11 lt/min	5 lt/min	20 lt/min
Materiale - Construction - Composant - Material - Material	plastic	plastic	plastic
Fluido - Fluid - Fluide - Flüssigkeit - Fluido	oil/detergent/antifreeze	oil/detergent/antifreeze	oil/detergent/antifreeze
Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fûts Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones	200 kg	50 kg	200 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand préavis. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

**APAC**

OLIO NUOVO - NEW OIL

POMPE MANUALI - MANUAL PUMPS- POMPES MANUELLES - HANDPUMPE- BOMBAS MANUALES



1795.T5 - 1795.T10

- Siringa in ottone con estremità rigida
- Oil dispensing gun in brass with rigid extremity
- Seringue en laiton avec extrémité rigide
- Messing ölpistole mit ausgaberohr
- Seringa para aceite con terminali rigido



1795.F5 - 1795.F10

- Siringa in acciaio con estremità rigida
- Oil dispensing gun in steel with rigid extremity
- Seringue en acier avec extrémité rigide
- Messing ölpistole mit ausgaberohr
- Seringa para aceite con terminali rigido



1795.F5F - 1795.F10F

- Siringa in acciaio con estremità flessibile
- Oil dispensing gun in steel with flexible extremity
- Seringue en acier avec extrémité flexible
- Messing al pistole mit ausgabeschlauch
- Seringa para aceite con terminali fle

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

Capacità - Capacity - Capacité - Kapazität - Capacidad

1795.F5	1795.F5F	1795.F10	1795.F10F	1795.T5	1795.T10
500 gr	500 gr	1000 gr	1000 gr	500 gr	1000 gr

ACCESSORI - ACCESSORIES - ACCESSOIRES - ZUBEHÖR - ACCESORIOS



1770.IF

- Imbuto PP 4 litri di capacità con filtro speciale per separare l'acqua dal gasolio
- Funnel 4 l, with filter to share water from fuel
- Entonnoir 4 l avec filtre separateur
- Trichter 4 l mit getrennter Filter für Wasser des Dieselöls
- Embudo 4 l con filtro separador



1770.500

- Oliatore 500 cc
- Oiler 500 cc
- Burette 500 cc
- Engrasador 500 cc
- Olspritze 500cc

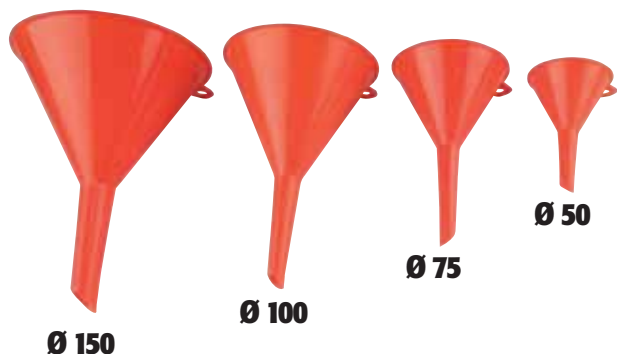
1770.300

- Oliatore 300 cc
- Oiler 300 cc
- Burette 300 cc
- Engrasador 300 cc
- Olspritze 300cc



1770.B2

- Brocche 2 l per antigelo
- Jug for antifreeze , 2l
- Broc, 2 l pour antigél
- Krug 2 l p für Frostschutzmittel
- Garrafa 2 l para anticongelante

**APAC****OLIO NUOVO - NEW OIL****ACCESSORI - ACCESSORIES - ACCESSOIRES - ZUBEHÖR - ACCESORIOS****1770.G4**

- Imbuto
- Funnel
- Entonnoir
- Trichter
- Embudo

A1770.G3

- Imbuti con filtro in acciaio ed estremità flessibile
- Funnel with filter steel made
- Entonnoir avec filtre en acier
- Trichter mit filter Stahl
- Embudo con filtro en acero



- Caraffe graduate
- Graduated Measuring Jug
- Brocs gradués
- Abgestufte Krug
- Jarras graduadas

1770.C01

- 1 lt.

1770.C02

- 2 lt.

1770.C05

- 5 lt.

1770.05

- Brocche graduate 5 lt.
- Measuring Jug 5 lt.
- Brocs gradués 5 lt.
- Abgestufte Krug 5 lt.
- Jarras graduadas 5 lt.

1770.02

- Brocche graduate 2 lt.
- Measuring Jug 2 lt.
- Brocs gradués 2 lt.
- Abgestufte Krug 2 lt.
- Jarras graduadas 2 lt.

1770.01

- Brocche graduate 1 lt.
- Measuring Jug 1 lt.
- Broc gradués 1 lt.
- Abgestufte Krug 1 lt.
- Jarras graduadas 1 lt.



SISTEMA DI GESTIONE OLI - OIL MANAGEMENT CONTROL - SYSTÈME DE GESTION HUILES ÖLVERWALTUNGSSYSTEM - SISTEMA DE ADMINISTRACIÓN DE ACEITE

IT

Pieno controllo del consumo di olio

- Nessuno spreco di olio grazie alla tracciabilità di ogni singola erogazione di olio
- Il sistema può controllare:

- > Gli utenti autorizzati all'erogazione
- > I fluidi da usare per un determinato numero di commesse
- > La quantità da erogare

Si evitano così danni al motore dovuti all'uso di un tipo di olio sbagliato o ad un eccessivo riempimento.

DE

• Vollständige Kontrolle über den Ölverbrauch

- Keine Ölverschwendung aufgrund der Rückverfolgbarkeit jeder Ölabgabe
- Das System kann steuern:

- > Wer ausgeben darf
- > Welche Flüssigkeiten für bestimmte Arbeitsauftragsnummer verwendet werden
- > Festlegung der abgegebenen Menge

Dies kann einen Motorschaden durch falsches Öl oder Überfüllung verhindern

ES

• Control total del consumo de aceite

- Sin derroche de aceite gracias a la trazabilidad de cada suministro de aceite
- El sistema puede controlar:

- > Los usuarios autorizados para el suministro
- > Los fluidos a utilizar para un determinado número de pedidos
- > La cantidad a suministrar

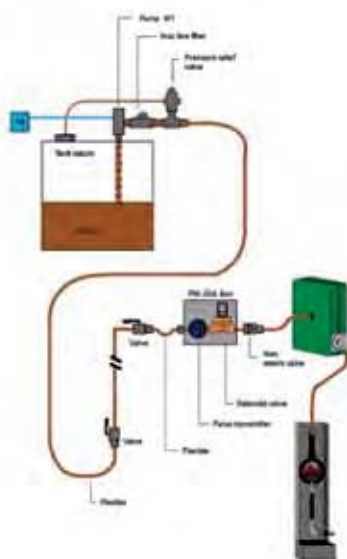
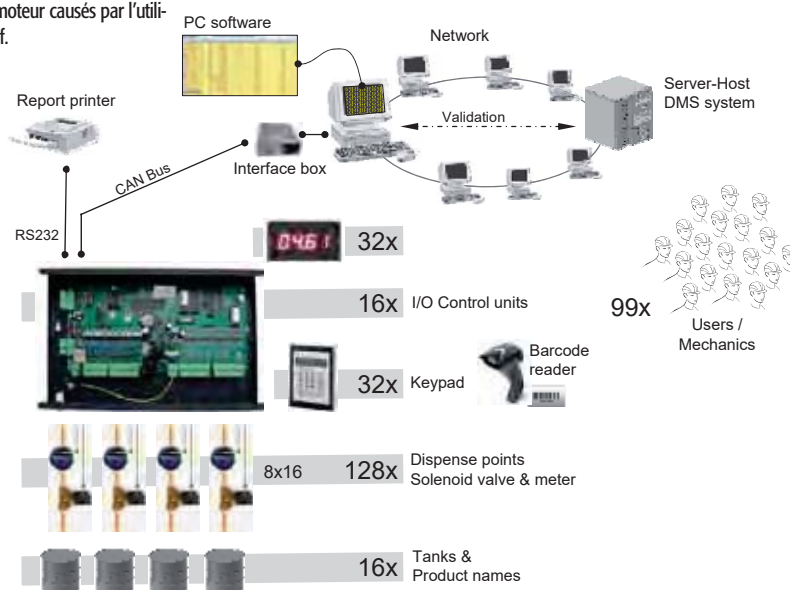
Esto permite evitar daños al motor debido al uso de un tipo de aceite incorrecto o a un sobrellenado

FR

Un total contrôle de la consommation d'huile

- Aucun gaspillage d'huile grâce à la traçabilité de chaque distribution d'huile individuelle
- Le système permet de contrôler :

- > Les usagers autorisés à la distribution
- > Les fluides à utiliser pour un nombre donné de commandes
- > La quantité à distribuer Cela empêche des dommages au moteur causés par l'utilisation du mauvais type d'huile ou par un remplissage excessif.

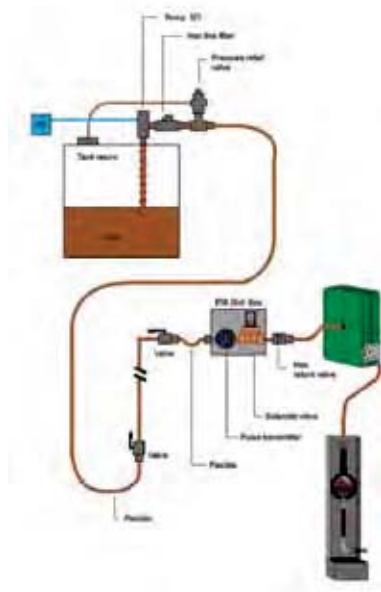
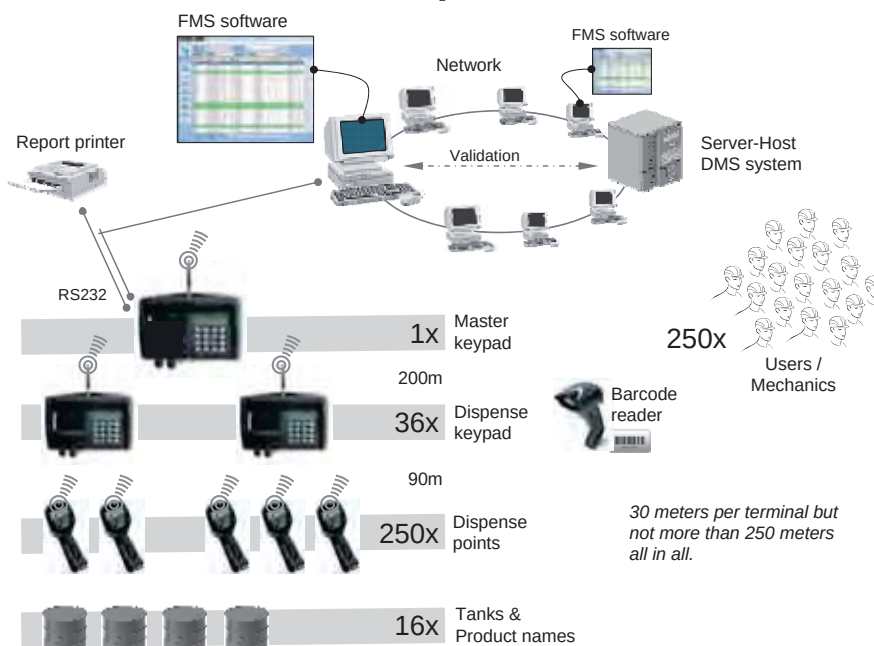


Pulse input	8x NPN opto-isolated 1-100 PPL
Valve output	8x 24VDC, max. load 2A
Pump control	1x 24VDC, max. load 2A
Ticket printer	RS232 (I/O or keypad)
Barcode scanner	RS232 (keypad)
Transactions	max. 2999
User	max. 99
Protection class	IP57

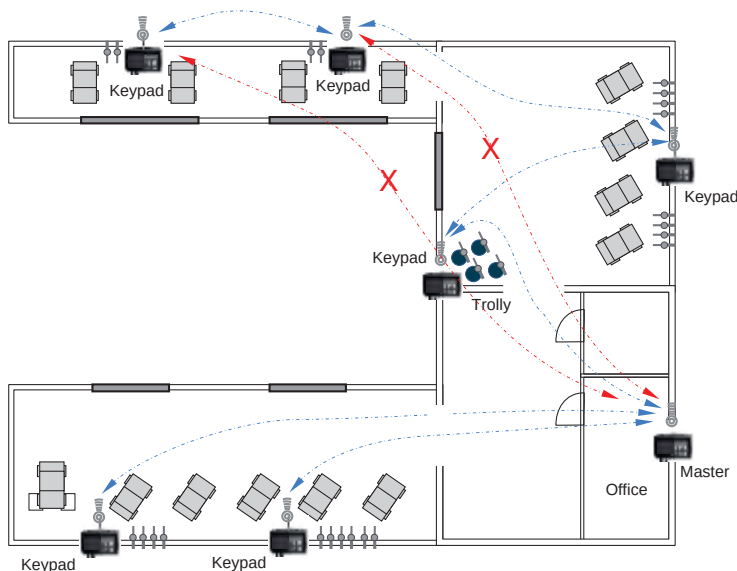


SISTEMA DI GESTIONE OLI - OIL MANAGEMENT CONTROL - SYSTÈME DE GESTION HUILES ÖLVERWALTUNGSSYSTEM - SISTEMA DE ADMINISTRACIÓN DE ACEITE

**RF-HighEnd ZigBee®
Wireless System**



Keypad	115 / 230 VAC
Valve & counter	Integrated in meter, battery-powered 6VDC 20.000 dispenses
Barcode scanner	RS232 (dispense keypad)
Transactions	1200 max. master keypad 40.0000 FMS software
User	max. 250
Protection class	IP57



**APAC**

OLIO NUOVO - NEW OIL

- **CONTROLLO ELETTRICO DEL LIVELLO DELL'OLIO - ELECTRIC OIL LEVEL CONTROL**
- **CONTRÔLE ÉLECTRIQUE DU NIVEAU D'HUILE - ELEKTRISCHE KONTROLLE DES ÖLSTANDES**
- **CONTROL ELÉCTRICO DEL NIVEL DE ACEITE**

- **Kit arresto pompa a fusto vuoto - fusti 200 L e 1000 L**
- **Kit with alarm for stop pump with Low level - 200 L drums and 1000 L**
- **Kit d'arrêt de la pompe de bas niveau avec l'alarme - 200 lt fûts-100 L**
- **Niedrigen Niveau Pumpenstopp-Kit mit Alarm - 200 L - 1000 L**
- **Kit para el apagado de la bomba cuando el bidón está vacío 200 L - 1000 L**

**1771.EKN**

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

1771.EKN

Alimentazione - Power supply- Alimentation - Stromversorgung - Alimentación

230V AC

Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fûts - Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones

200 - 1000 l.

Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso

4 Kg.

CONTROLLO MECCANICO DEL LIVELLO DELL'OLIO - MECHANICAL OIL LEVEL GAUGE - CONTRÔLE MÉCANIQUE DU NIVEAU D'HUILE - MECHANISCHE KONTROLLE DES ÖLSTANDES - CONTROL MECÁNICO DEL NIVEL DE ACEITE

**1771.EKL - 1000 l. -****1771.EKS - 200 l. -****3/4" THREAD****2" THREAD**

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

1771.EKL**1771.EKS**

Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fûts - Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones

1000 l.

180/200 l.

A x B x C (mm.)

360x345x305 mm

360x345x305 mm

Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso

300 g

300 g

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand préavis. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.



ASPIRAZIONE OLIO CON POMPA PNEUMATICA - OIL SUCTION SYSTEM WITH PNEUMATIC PUMP
ASPIRATION HUILE AVEC POMPE - VAKUUMANSAUGSYSTEM MIT PUMPE
ASPIRACION CON BOMBA



■ 1715



■ 1717



■ 1803.E
(80 Lt)



■ 1716

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1803.E	1715	1716	1717
Pompa pneumatica - Pneumatic pumps - Pompe pneumatique Luftbetriebne ölpumpen - Bomba neumatica	-	1:1	1:1	1:1
Press. di utilizzo min./max - Operating pressure min./max Pression de utilisation - Betriebsdruck min./max - Presión de uso	4 bar	5-8 bar	5-8 bar	5-8 bar
Tubo aspirazione - Suction hose - Tuyau de aspiration Ansaugschlauch - Tubo de aspiración	-	2 m	2 m	2 m
Tubo di erogazione - Distribution hose - Tuyau de distribution Ölschlauch - Tubo erogación	-	2 m	2 m	2 m
Portata - Flow Rate- Débit - Förderleistung - Caudal	-	25 l/min	25 l/min	25 l/min
Carrello - Trolley - Chariot- Wagen - Carro	-	1762.2	-	-
Arrotolatore - Hose reel - Enrouleur Schlauchaufroller - Enrolla tubo	-	-	-	10 m. - 1/2" - 70°C - 60 bar
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	32 kg	34 kg	13 kg	34 kg

**APAC**

OLIO ESAUSTO - SPENT OIL

RECUPERATORI E ASPIRATORI OLIO ESAUSTO - SPENT OIL VACUUM SUCTION ITEMS - RÉCUPÉRATEURS ET ASPIRATEURS D'HUILE USÉE - SAMMELGERÄTE UND ABSAUGVORRICHTUNGEN FÜR - RECUPERADORES ASPIRADORES ACEITE USADO

**1803.65****1803.80****1832.80****1839.80L**

OPTIONAL
Extension funnel D.580 mm.

1803.1**1830.30****1837.80L**

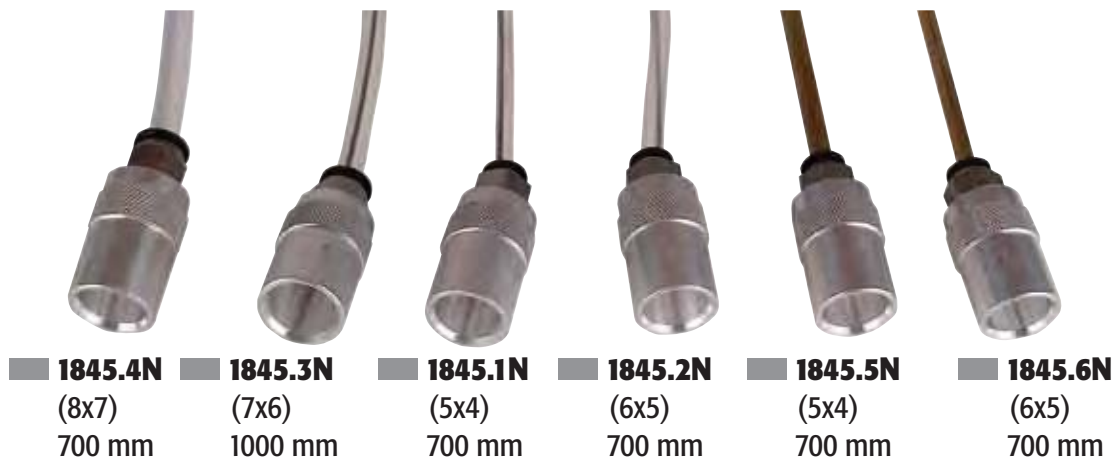
DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1803.65	1803.80	1830.30	1832.80	1837.80L	1839.80L
A (MM)	480	500	340	540	540	540
B (mm)	570	590	410	620	620	620
C (MM)	950	1040	800	1250	1350	1020
C1 (MM)	500	580	-	580	-	580
Vaschetta - Tray - Bac - Wanne - Bandesa	18 l	18 l	-	18 l	-	18 l
Capacità - Capacity - Capacité - Kapazität - Capacidad	65 l	80 l	30 l	80 l	80 l	80 l
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	35 kg	38 kg	15 kg	37 kg	35 kg	40 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand préavis. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.



SONDE- PROSES- SONDES SONDEN-SET- SONDAS



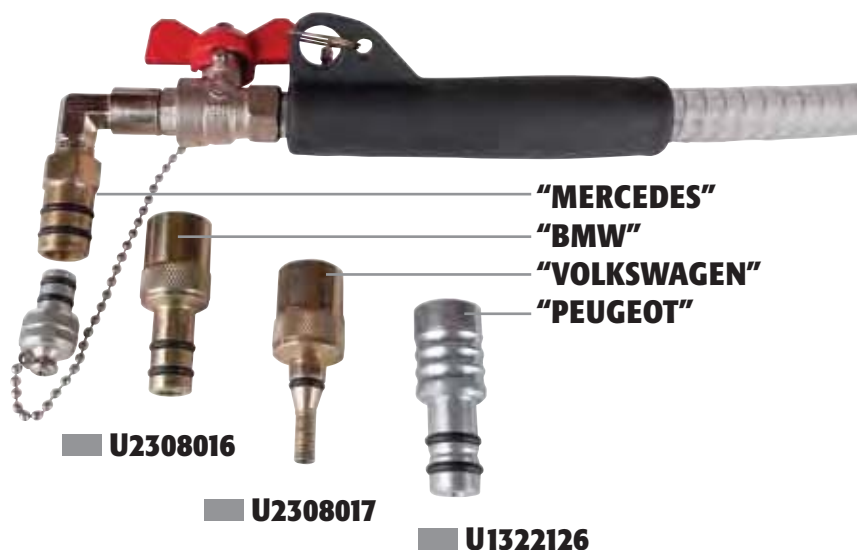
Art. 1845N

- Set completo di sonde (4 flessibili, 2 rigide).
- Complete set of probes (4 flexible, 2 rigids).
- Jeu complet de sondes (4 flexibles, 2 rigides).
- Sonden-set, in der maschinenlieferung enthalten komplettes sonden-set (4 biegsame, 2 starre modelle).
- Set con sondas (4 flexibles, 2 rfgidos)



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1845.1N	1845.2N	1845.3N	1845.4N	1845.5N	1845.6N
lunghezza - lenght -longueur - lange - largo (mm)	700	700	1000	700	700	700



1841.1L
10 L



- ATTACCO RAPIDO PER SONDE INCORPORATE
- QUICK CONNECTOR FOR INCORPORATED PROBES
- RACCORD RAPIDE POUR LES SONDES INCORPOREES
- SCHNELLANSCHLUß FOUR EINGETRAGENE SONDEN
- ENGANCHE RAPIDO PARA LAS SONDAS INCORPORADAS

**APAC**

OLIO ESAUSTO - SPENT OIL

RECUPERATORI E ASPIRATORI OLIO ESAUSTO SERIE PREMIUM - OIL DRAINERS - PREMIUM RANGE**- RÉCUPÉRATEURS ET ASPIRATEURS HUILE USÉE SERIE PREMIUM - SAMMELGERÄTE UND ABSAUGVORRICHTUNGEN FÜR****ALTÖL PREMIUM PROGRAMM - RECUPERADORES ASPIRADORES ACEITE USADO GAMA PREMIUM**

■ 1803
■ 1804



■ 1832
■ 1833



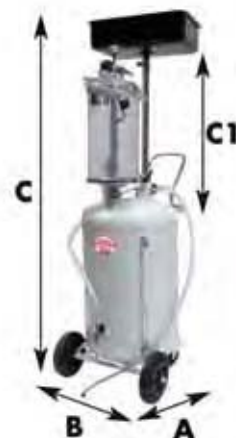
■ 1839
■ 1840



■ 1830
■ 1831



■ 1836
■ 1837

**DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS**

	1803	1804	1830	1831	1832	1833	1836	1837	1839	1840
A (MM)	525	570	330	490	540	540	330	490	540	540
B (mm)	610	620	395	630	630	630	395	630	630	630
C (MM)	1045	1200	790	920	1260	1030	1250	1380	1030	1260
C1 (MM)	590	590	-	-	590	590	-	-	590	590
Vaschetta - Tray - Bac Wanne - Bandesa	12 l	12 l	-	-	12 l	12 l	-	-	12 l	12 l
Capacità - Capacity Capacité - Kapazität - Capacidad	80 l	100 l	24 l	80 l	100 l	80 l	24 l	80 l	80 l	100 l
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	35,7 kg	41,1 kg	19,9 kg	33,2 kg	43,7 kg	38,2 kg	32 kg	45,5 kg	51 kg	60 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.



APAC

OLIO ESAUSTO - SPENT OIL

**RECUPERATORI E ASPIRATORI OLIO ESAUSTO PER CAMION E FURGONI - OIL DRAINERS FOR TRUCKS AND VANS
- RÉCUPÉRATEURS ET ASPIRATEURS HUILE USÉE POUR CAMION - SAMMELGERÄTE UND ABSAUGVORRICHTUNGEN
FÜR ALTÖL FÜR LKW - RECUPERADORES ASPIRADORES ACEITE USADO PARA CAMIONES**



1834



1835



1841

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1834	1835	1841
Capacità - Capacity Capacité - Kapazität - Capacidad	120 l	80 l	80 l
Vaschetta - Tray - Bac Wanne - Bandesa	60 l	22 l	22 l
A (mm)	660	580	580
B (mm)	780	660	660
C (mm)	1520	1660	1660
C1 (mm)	2140	2230	2230
D (mm)	590	530	530
E (mm)	220	130	130
F (mm)	492	430	430
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	83,4 kg	55,2 kg	69,3 kg



La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

**APAC**

OLIO ESAUSTO - SPENT OIL

SONDE - PROBES - SONDES SONDEN-SET - SONDAS

PLASTICA - PLASTIC - PLASTIQUE PLASTIK - PLÁSTICA



1845.1
(5X3)
700 mm



1845.2
(6X4)
700 mm



1845.3
(7X5)
1000 mm



1845.4
(8X6)
700 mm



1845.5
(5X4)
700 mm



1845.6
(6X5)
700 mm

Art. 1845

- Set completo di sonde (4 flessibili, 2 rigide).
- Complete set of probes (4 flexible, 2 rigids).
- Jeu complet de sondes (4 flexibles, 2 rigide).
- Sonden-set, in der maschinenlieferung enthalten komplettes sonden-set (4 biegsame, 2 starre modelle).
- Set con sondas (4 flexibles, 2 rigidos)

METALLO - METAL MÉTAL - METALL- METAL

OPTIONAL PLASTIC

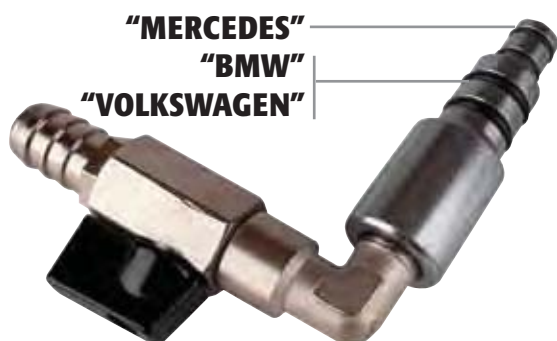


1845.3A
(7X5)
1900 mm.

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

lunghezza -length -longueur- lange -largo (mm)

1845.1	1845.2	1845.3	1845.4	1845.5	1845.6	1845.3A
700	700	1000	700	700	700	1900



56640810



U1322075



1841.1
10 L

- ATTACCO RAPIDO PER SONDE INCORPORATE
- QUICK CONNECTOR FOR INCORPORATED PROBES
- RACCORD RAPIDE POUR LES SONDAS INCORPOREES
- SCHNELLANSCHLUß FOUR EINGETRAGENE SONDEN
- ENGANCHE RAPIDO PARA LAS SONDAS INCORPORADAS



**POMPE A DIAFRAMMA- DIAPHRAGM PUMP - POMPES A DIAPHRAGME
SCHEIDEWAND-PUMPE - BOMBAS A DIAFRAGMA**



■ 1773.MP12



■ 1773.MP34



■ 1773.MP1



■ 1773.MP12K2

ADATTE PER OLIO USATO E NUOVO, GASOLIO - SUITABLE FOR NEW AND WASTE OIL, FUEL

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS		1773.MP12	1773.MP34	1773.MP1	1773.MP12K2
Press. di utilizzo - Operating pressure Pression de utilisation - Betriebsdruck - Presión de uso		8 bar	8 bar	8 bar	8 bar
Portata - Flow rate - Debit - Durchsatz - Capacidad		45 l/min.	60 l/min.	90 l/min.	45 l/min.
Attacco uscita olio - Oil outlet connection Sortie huile- Ölauslaß- Salida aceite		F 1/2"	F 3/4"	F 1"	F 1/2"
Materiali - Pump material Matériaux - Materialien - Materiales	Corpo - Housing - châssis Gehäuse - Carcasa	PVC	PVC	PVC	PVC
	Membrana - Seals - Membrane Membran - Membrana	VITON	VITON	VITON	VITON
Fluido - Fluid - Fluide Flüssigkeit - Fluido		Kerosene, diesel, oil, acid and alkali resistance			
Tubo aspirazione - Suction hose - Flexible pour aspiration Ansaugschlauch - Tubo de aspiración		-	-	-	1/2" SAE100 R1Tx 2 mt
Tubo mandata - Delivery hose - Flexible de distribution Druckleitung - Tubo de descarga		-	-	-	1/2" SAE100 R1T x 2 mt
Dimensione imballo- Packagin dimension- Dimensionsemballage Abmessungen, verpackt- Dimensiones- Dimensiones del embalaje		mm 280 x 210 x 370	mm 280 x 210 x 370	mm 330 x 210 x 390	mm 360 x 270 x 430
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso		6,8 kg	6,8 kg	7,8 kg	9,2 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand préavis.
Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.



RECUPERATORI OLIO ESAUSTO - SPENT OIL RECUPERATORS - BACS DE RECUPERATION HUILE USEE - ALTÖL SAMMELGERÄTE - RECUPERADORES ACEITE USADO



Art. 1836EB

- Aspiratore d'olio con pompa elettrica, sonde e serbatoio con capacità 20 litri, 230V
- Electric oil drainer, provided with probes and recovery tank 20 litres, 230V
- Aspirateur électrique d'huile avec sondes et réservoir mobile 20 litres, 230V
- Elektrisches Altölabsauggeräet inklusive Absaugsonden und mit entfernbarem 20 liter, 230V ölsammelbehälter
- Aspirador eléctrico de aceite con tanque 20 litros, 230V y sondas

1836EB



1841.P

PLASTIC



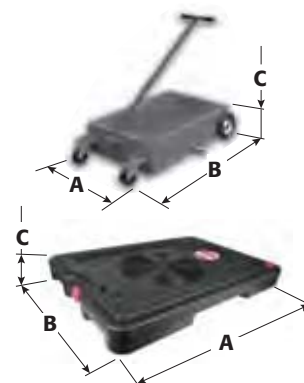
1841.DP



1841C

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1841 C	1841.DP	1841.P
Pompa pneumatica - Pneumatic pumps - Pompe pneumatique Luftbetriebne ölpumpen - Bomba neumática	-	1:1	-
Press. di utilizzo min./max - Operating pressure min/max Pression de utilisation - Betriebsdruck min./max - Presión de uso	-	5-8 bar	-
A (MM)	625	625	600
B (MM)	1115	1115	850
C (mm)	150	150	125
Capacità - Capacity - Capacité - Kapazität - Capacidad	68 lt.	68 lt.	30 lt.
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	27 kg	39 kg	6 kg



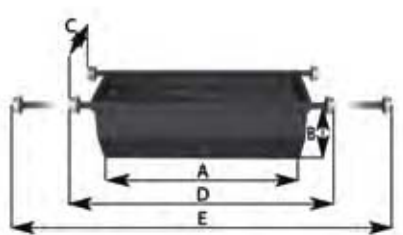
La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand préavis.
Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.



**RECUPERATORI OLIO ESAUSTO A PAVIMENTO- SPENT OIL RECUPERATORS - BACS DE RECUPERATION HUILE USEE
- BODEN SAMMELGERÄTE FÜR ALTÖL - RECUPERADORES ACEITE USADO A PAVIMENTO**



1841.K3P



1841.K3

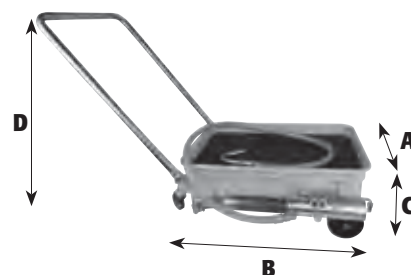


1800

1801



1841.K2



**DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS**

Pompa pneumatica - Pneumatic pumps - Pompe pneumatique
Luftbetriebne ölpumpen - Bomba neumatica

	1801	1800	1841.K2	1841.K3	1841.K3P
	-	-	1:1	-	1:1

Press. di utilizzo min./max - Operating pressure min/max
Pression de utilisation - Betriebsdruck min./max - Presión de uso

	1801	1800	1841.K2	1841.K3	1841.K3P
	-	-	5-8 bar	-	5-8 bar

Capacità - Capacity
Capacite - Kapazität - Capacidad

	1801	1800	1841.K2	1841.K3	1841.K3P
	24 lt.	48 lt.	55 lt.	90 lt.	90 lt.

A (mm)

	1801	1800	1841.K2	1841.K3	1841.K3P
A (mm)	750	830	500	800	800

B (mm)

	1801	1800	1841.K2	1841.K3	1841.K3P
B (mm)	390	420	700	400	400

C (mm)

	1801	1800	1841.K2	1841.K3	1841.K3P
C (mm)	335	390	250	650	650

D (mm)

	1801	1800	1841.K2	1841.K3	1841.K3P
D (mm)	805	880	800	1000	1000

E(mm)

	1801	1800	1841.K2	1841.K3	1841.K3P
E(mm)	1335	1410	-	1500	1500

Peso- Weight- Poids - Gewicht - Peso

	1801	1800	1841.K2	1841.K3	1841.K3P
	14,5 kg	18,5 kg	38 kg	41,6 kg	54 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand préavis. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

**APAC**

OLIO ESAUSTO - SPENT OIL

CISTERNE OLIO ESAUSTO - SPENT OIL TANKS - CUVES HUILE USEE - ZISTERNE FÜR ALTÖL - CISTERNAS DE ACEITE USADO



- Kit antitraccimazione per olio esausto; fusti 200 lt
- Overfill protection kit for waste oil; 200 lt drum
- Kit de protection contre les débordements pour les huiles usées; 200 lt fûts
- Überlaufschutz kit für altöl; 200 lt. Fässer
- Kit de protección de sobrellenado de aceite usado; bidones 200 lt

1771.EKW**DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS****1771.EKW**

Alimentazione - Power supply - Alimentation - Stromversorgung - Alimentación

230V AC

Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fûts - Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones

200 l.

Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso

4 Kg.

Scolafiltri asportabile;
Removable drain filter;
Filtre de vidange amovible;
Abnehmbarer Abflussfilter;
Filtro de drenaje extraíble

Indicatore visivo di livello;
Visual level indicator;
Indicateur de niveau visuel;
Visuelle Füllstandsanzeige;
indicador de nivel visual

Contenitore di sicurezza;
Security container;
Réceptier de sécurité;
Sicherheitsbehältnis;
Contenedor de seguridad

Indicatore vasca di sicurezza;
Safety tank indicator;
Indicateur de réservoir de sécurité
Sicherheitsbehälter Anzeige
Indicador de tanque de seguridad

**1759.25****1759.50**

APPROVED BY
Italian Ministry of Interiors

**DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS****1759.25****1759.50**

Capacità - Capacity - Capacité - Kapazität - Capacidad

250 lt.

500 lt.

Ø Ext.

mm 800

mm 980

Altezza totale - Max. height - Hauteur max. - Hohe max. - Altura max.

mm 1170

mm 1370

Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso

Kg 23

Kg 37

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.



APPARECCHIATURE SPURGOFRENI/FRIZIONI- CLUTCH-BRAKE BLEEDING EQUIPMENT -PURGEURS DE FREINS
- EMBRAYAGES BREMSENTLÜFTUNGSGERÄTE - EQUIPAMIENTO SANGRADO FRENOS-EMBRAGUES

Series: Pneumatica - Pneumatic - Pneumatique - Neumático - Pneumatisch



1886



1880



1881

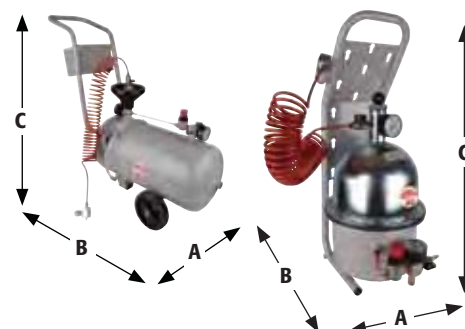


1883

COMPOSTO DA - COMPOSED OF - INCLUANT
BESTEHEND AUS - COMPUESTO POR: art. 1881 -1884-1885
TAPPI N. - CAPS N. - BOUCHONS N. - DECKEL N.- TAPONES N.
1891.3M - 1891.5M - 1891.6M - 1891.8M - 1891.19M

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1886	1880	1881
A (MM)	325	240	240
B (MM)	920	310	310
C (mm)	770	620	620
Capacità - Capacity- Capacité - Kapazität - Capacidad	10 lt.	5 lt.	5 lt.
Press. di utilizzo - Operating pressure Pression de utilisation - Betriebsdruck - Presión de uso	6 bar	2,5 bar	2,5 bar
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	21,7 Kg	13,5 Kg	13,5 Kg



La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand préavis.
Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.



APPARECCHIATURE SPURGOFRENI/FRIZIONI- CLUTCH-BRAKE BLEEDING EQUIPMENT PURGEURS DE FREINS - EMBRAYAGES BREMSENTLÜFTUNGSGERÄTE EQUIPAMIENTO SANGRADO FRENOS-EMBRAGUES

Series: Elettrica - Electric - Electrique - Elektrisch - Eléctrico



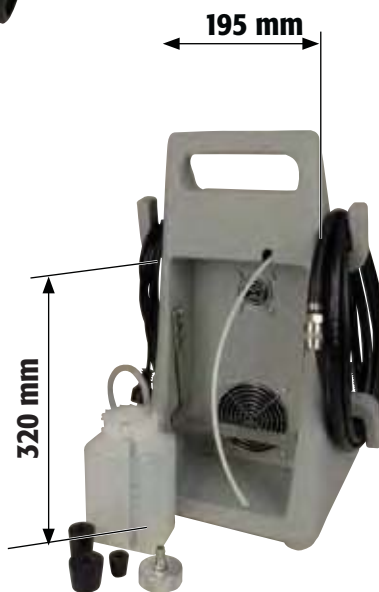
1880.E



Sensore di fine liquido
Brake fluid termination sensor
Sonde de terminaison de fluide
Bremsflüssigkeit Beendigung Sensor
sensor de terminación de líquido



1880.ES



1881.E



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1880.E	1880.ES	1881.E
A (MM)	390	390	330
B (MM)	310	310	340
C (mm)	870	870	530
Capacità - Capacity- Capacité Kapazität - Capacidad	12 lt.	12 lt.	5- lt.
Press. di utilizzo - Operating pressure Pression de utilisation - Betriebsdruck - Presión de uso	6 bar	6 bar	6 bar
Alimentazione - Power supply Alimentation - Stromversorgung - Alimentación	220 V - 50 Hz	220 V - 50 Hz	220 V - 50 Hz
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	8,7 Kg	8,7 Kg	5,8 Kg





TAPPI PER VASCHETTA LIQUIDO FRENI - ADAPTERS FOR BRAKE LIQUID PLASTIC TANKS BOUCHONS POUR VASQUE DU LIQUIDE DE FREINS - ADAPTER FÜR BREMSFLÜSSIGKEITSBEHÄLTER ADAPTADOR BANDEJA LIQUIDO FRENOS

1892 (Pneumatic series)

1892E (Electric series)

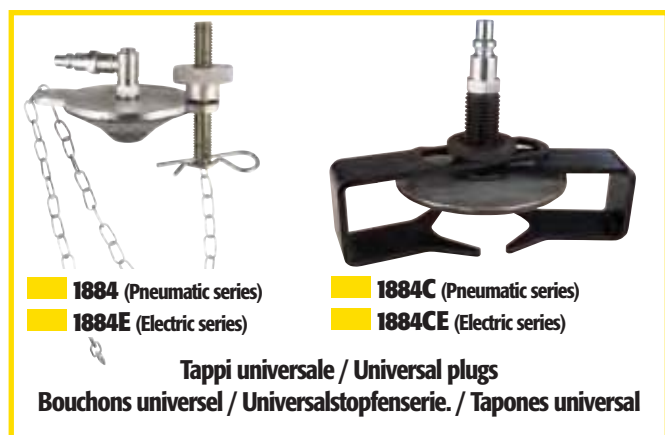
Serie 5 tappi completa in metallo
Set of 5 metal plugs complete
Jeu complet à 5 bouchons métalliques
Komplette 5 stopfenserie metallik
Serie de 5 tapones completa metallica



1891M (Pneumatic series)

1891E (Electric series)

Serie 13 tappi completa in metallo
Set of 13 metal plugs complete
Jeu complet à 13 bouchons métalliques
Komplette 13 stopfenserie metallik
Serie de 13 tapones completa metallica



1884 (Pneumatic series)

1884E (Electric series)

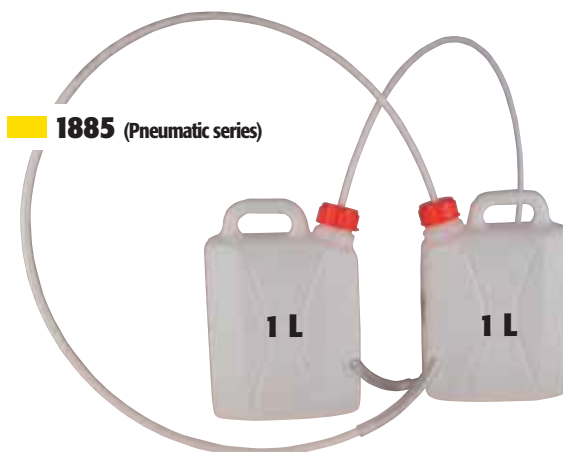
1884C (Pneumatic series)

1884CE (Electric series)

Tappi universale / Universal plugs

Bouchons universel / Universalstopfenserie. / Tapones universal

1885 (Pneumatic series)



1880.ASP

- APPARECCHIATURE SPURGOFRENI-FRIZIONI, FUNZIONANTE CON SISTEMA VENTURI
- CLUTCH-BRAKE BLEEDING EQUIPMENT, VACUUM WORKING
- PURGEURS DE FREINS, FUNCTIONANTE PAR VACUM
- EMBRAYAGES BREMSENTLÜFTUNGSGERÄTE MIT VACUM
- EQUIPAMIENTO SANGRADO FRENOS-EMBRAGUES PARA DEPRESIONE



1887 COMPOSTO DA: - COMPOSED OF: - INCLUANT:
BESTEHEND AUS: - COMPUESTO POR:
TAPPI N. - CAPS N. - BOUCHONS N. - DECKEL N. - TAPONES
N. 3M - 5M - 6M - 8M - 19M



1880.BT

- Tester per liquido dei freni
- Brake oil tester
- Analizateur de liquide des freins
- Tester für Bremsen
- Tester para líquido frenos

POMPE PNEUMATICHE PER GRASSO - AIR OPERATED GREASE PUMPS POMPES PNEUMATIQUES A GRAISSE - LUFTBETRIEBENE FETTPUMPEN BOMBAS NEUMATICAS PARA GRASA



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS	1787.B	1787	1788	1789	1787A	1788A	1789A
Rapporto di compressione - Compression ratio - Rapport de compression Verdichtungsverhältnis - Relation de compresión	50:1	50:1	50:1	50:1	65:1	65:1	65:1
Press. di utilizzo min./max - Operating pressure min/max Pression de utilisation - Betriebsdruck min./max - Presión de uso	5-8 bar	5-8 bar	5-8 bar	5-8 bar	5-8 bar	5-8 bar	5-8 bar
Press. max di uscita - Max pressure output - Pression de sortie Max. Druck am Pumpenausgang - Max presión de salida	400 bar	400 bar	400 bar	400 bar	480 bar	480 bar	480 bar
Portata - Flow rate - Débit - Förderleistung - Caudal	800 gr./min.	800 gr./min.	800 gr./min.	800 gr./min.	1800 gr./min.	1800 gr./min.	1800 gr./min.
Attacco entrata aria - Air inlet connection Entrée aire - Luftanschluß - Entrada aire	1/4" F	1/4" F	1/4" F	1/4" F	1/4" F	1/4" F	1/4" F
Attacco uscita grasso - Grease outlet connection Sortie gras - Fettauslaß - Salida para grasa	M 1/4"	M 1/4"	M 1/4"	M 1/4"	3/8" F	3/8" F	3/8" F
Lunghezza asta pompante - Shaft lenght - Longueur tube pompant Länge Saugrohr - Largo tubo aspiración	330 mm.	480 mm.	740 mm.	940 mm.	480 mm.	740 mm.	940 mm.
Diametro esterno pompante - Shaft diameter Diametre de tube pompant - Außendurchmesser - Diametro exterior	30 mm.	30 mm.	30 mm.	30 mm.	30 mm.	30 mm.	30 mm.
Massima gradazione - Max viscosity - Max viscosité Max. Viskosität (freier Auslauf - Maxima viscosidad	NLGI 2	NLGI 2	NLGI 2	NLGI 2	NLGI 2	NLGI 2	NLGI 2
Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fûts Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones	16-20 kg.	20-30 kg.	50-60 kg.	180-200 kg.	20-30 kg.	50-60 kg.	180-200 kg.
Consumo d'aria - Air consumption - Consommation d'air Luft Verbrauch - Consumción aire	120 l/min.	120 l/min.	120 l/min.	120 l/min.	500 l/min.	500 l/min.	500 l/min.
Livello rumorosità - Noise level - Niveau de bruit Geräuschpegel - Nivel noisiness	82 (dB)	82 (dB)	82 (dB)	82 (dB)	82 (dB)	82 (dB)	82 (dB)
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	4,8 kg	5,4 kg	5,5 kg	6 kg	6 kg	6,2 kg	6,5 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.



POMPE PNEUMATICHE PER IMPIANTI CENTRALIZZATI E USO INDUSTRIALE - HAVY DUTY PUMPS FOR INDUSTRIAL USE - POMPES PNEUMATIQUES POUR L'INDUSTRIE ET INSTALLATIONS CENTRALISEES - PNEUMATISCHE PUMPE FÜR ZENTRALE EINRICHTUNGEN UND INDUSTRIELLE BENUTZUNG BOMBAS NEUMÁTICAS DE INSTALACIONES CENTRALIZADOS Y DE USO INDUSTRIAL



1789.POM



1789.POG

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1789.POM	1789.POG
Rapporto di compressione - Compression ratio - Rapport de compression Verdichtungsverhältnis - Relation de compresión	50:1	45:1
Press. di utilizzo min./max - Operating pressure min/max Pression de utilisation - Betriebsdruck min./max - Presión de uso	5-12 bar	5-12 bar
Press. max di uscita - Max pressure output - Pression de sortie Max. Druck am Pumpenausgang - Max presión de salida	620 bar	360 bar
Portata - Flow rate - Débit - Förderleistung - Caudal	1800 gr./min.	6900 gr./min.
Attacco entrata aria - Air inlet connection Entrée aire - Luftanschluß - Entrada aire	1/4" F	1/4" F
Attacco uscita grasso - Grease outlet connection Sortie gras - Fettauslaß - Salida para grasa	1/4" F	1/2" F
Lunghezza asta pompante - Shaft lenght - Longueur tube pompant Länge Saugrohr - Largo tubo aspiración	940 mm.	950 mm.
Diametro esterno pompante - Shaft diameter Diametre de tube pompant - Außendurchmesser - Diametro exterior	32 mm.	28 mm.
Massima gradazione - Max viscosity - Max viscosité Max. Viskosität (freier Auslauf - Maxima viscosidad	NLGI 2	NLGI 2
Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fûts Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones	180-200 kg.	180-200 kg.
Consumo d'aria - Air consumption - Consommation d'air Luft Verbrauch - Consumción aire	600 l/min.	800 l/min.
Livello rumorosità - Noise level - Niveau de bruit Geräuschpegel - Nivel noisiness	70 (dB)	70 (dB)
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	10,5 kg	6 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand préavis. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.



KIT PER GRASSO - GREASE KITS - ENSEMBLES A GRAISSE SET FÜR FETT - KIT PARA GRASA

50:1

1780BK
1780CK



1798.PN - 13 Kg.
1798.PN20 - 20 Kg.



1780.B
1780
1780J
1781
1781B
1780.H



1782



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA

DONNEES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN DATOS TECNICOS

	1798.PN	1798.PN20	1780.B	1780.H	1780J	1780	1781	1781B	1782	1780BK	1780CK
Rapporto di compressione - Compression ratio - Rapport de compression	1798.PN	1798.PN20	1787.B	1787	1787	1787	1788	1788	1789	1787.B	1787
Verdichtungsverhältnis - Relation de compresión 50:1											
Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fûts Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones	-	-	12-20 kg	25-30 kg	25-30 kg	25-30 kg	50-60 kg	50-60 kg	180-200 kg	12-20 kg	25-30 kg
Carrello per fusti - Drum trolley - Chariot Wagen - Carro	-	-	1760.1	1760.1	1760.1	1760.1	1760.1	1760.1	1762.2	-	-
Coprifusto - Cover - Couvercle Fab Deckel - Cupre-bidón	-	-	(280 mm) 1780.0	(310 mm) 1780.1	(310 mm) 1780.1	(350 mm) 1781.1	(385 mm) 1781.2	(420 mm) 1781.7	(600 mm) 1782.1	(280 mm) 1780.0	(310 mm) 1780.1
Disco premigrasso - Follower plate - Plateau suiveur Fettfolgenplatte - Disco	215 mm	260 mm	(265 mm) 1780.00	(285 mm) 1780.7	(310 mm) 1780.2	(340 mm) 1781.4	(370 mm) 1781.3	(410 mm) 1781.8	(585 mm) 1782.2	(265 mm) 1780.00	(310 mm) 1780.2
Tubo di erogazione - Distribution hose - Tuyau de distribution Ölschlauch - Tubo erogación 1/4"	1785.2	1785.2	1785.3	1785.3	1785.3	1785.3	1785.3	1785.3	1785.6	1785.3	1785.3
Pistola per grasso - Grease valve - Pistolet à graisse Fettpistole - Pistola para grasa	1784.K	1784.K	1784.K	1784.K	1784.K	1784.K	1784.K	1784.K	1784.K	1784.K	1784.K
Snodo triplo 1/4" MM - Z Swivel 1/4" MM - Raccord tournant Z krummer - Racordo a zeta	1784.Z	1784.Z	1784.Z	1784.Z	1784.Z	1784.Z	1784.Z	1784.Z	1784.Z	1784.Z	1784.Z
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	15 kg	15,5 kg	21 kg	22 kg	22 kg	22 kg	25 kg	25 kg	38 kg	11 kg	11 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand préavis. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.



KIT PER GRASSO - GREASE KITS - ENSEMBLES A GRAISSE SET FÜR FETT - KIT PARA GRASA



1780.HA
1780.JA
1780.A
1781.A
1781.BA



1782.ARA



65:1

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

Rapporto di compressione - Compression ratio - Rapport de compression

1780.HA	1780.JA	1780.A	1781.A	1781.BA	1782.A	1782.ARA
1787A	1787A	1787A	1788A	1788A	1789A	1789A

Verdichtungsverhältnis - Relation de compresión **65:1**Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fûts
Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones

25-30 kg	25-30 kg	25-30 kg	50-60 kg	50-60 kg	180-200 kg	180-200 kg
----------	----------	----------	----------	----------	------------	------------

Carrello per fusti - Drum trolley - Chariot
Wagen - Carro

1760.1	1760.1	1760.1	1760.1	1760.1	1762.2	1762.1
--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------

Coprifusto - Cover - Couvercle
Fab Deckel - Cupre-bidón

(310 mm)	(310 mm)	(350 mm)	(385 mm)	(420 mm)	(600 mm)	(600 mm)
1780.1	1780.1	1781.1	1781.2	1781.7	1782.1	1782.1

Disco premigrasso - Follower plate - plateau suiveur
Fettfolgenplatte - Disco

(285 mm)	(310 mm)	(340 mm)	(370 mm)	(410 mm)	(585 mm)	(585 mm)
1780.7	1780.2	1781.4	1781.3	1781.8	1782.2	1782.2

Arrotolatore aperto - Open hose reel - Enrouleur ouvert
Schlauchaufroller offene - Enrolla tubo abierto

-	-	-	-	-	-	1732.G
---	---	---	---	---	---	--------

Tubo di erogazione - Distribution hose - Tuyau de distribution
Ölschlauch - Tubo erogación 1/4"

1785.3	1785.3	1785.3	1785.3	1785.3	1785.6	1785.6
--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------

Pistola grasso - Grease gun - Pistolet à graisse
Feetpistole - Pistola para grasa

1784.K	1784.K	1784.K	1784.K	1784.K	1784.K	1784.K
--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------

Raccordo triplo - Z swivel - Raccord tournant
Z Krümmer - Racordo a zeta

1784.Z	1784.Z	1784.Z	1784.Z	1784.Z	1784.Z	1784.Z
--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------

Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso

23 kg	23 kg	23 kg	26 kg	26 kg	39 kg	39 kg
-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand préavis.
Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

**APAC**

GRASSO - GREASE

ACCESSORI PER GRASSO - ACCESSORIES FOR GREASE - ACCESSOIRES POUR GRAISSE ZUBEHÖR FÜR FETT - ACCESORIOS PARA GRASA

**DATI TECNICI****TECHNICAL DATA****DONNÉES TECHNIQUES****TECHNISCHE DATEN****DATOS TECNICOS****COPERCHIO COPRIFUSTO****COVERS FOR DRUM****COUVERCLE - FABDECKEL - CUPRE BIDON**

	1780.0	1780.1	1781.1	1781.2	1781.7	1782.1
Ø	280 mm	310 mm	350 mm	385 mm	420 mm	600 mm

Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fûts - Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones

12-20 kg	20-30 kg	20-30 kg	50-60 kg	50-60 kg	180-200 kg
----------	----------	----------	----------	----------	------------

DISCO PREMIGRASSO**FOLOWARE PLATE****PLATEAU - FETTFOLGEPLATTEN - DISCO**

1780.00	1780.7	1780.2	1781.4	1781.3	1781.8	1782.2
265 mm	285 mm	310 mm	340 mm	370 mm	410 mm	585 mm

12-20 kg	20-30 kg	20-30 kg	20-30 kg	50-60 kg	50-60 kg	180-200 kg
----------	----------	----------	----------	----------	----------	------------

**SOLO PER - ONLY FOR - SEULEMENT POUR - NUR FÜR - SOLO PARA: ART 1789.POG - 1782.POM****DATI TECNICI****TECHNICAL DATA****DONNÉES TECHNIQUES****TECHNISCHE DATEN****DATOS TECNICOS****COPERCHIO COPRIFUSTO****COVERS FOR DRUM****COUVERCLE - FABDECKEL - CUPRE BIDON**

	1782.1PO	1782.1M
Ø	600 mm	600 mm

Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fûts - Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones

180-200 kg

180-200 kg

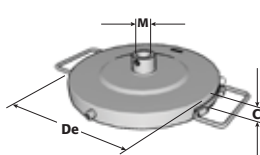
DISCO PREMIGRASSO**FOLOWARE PLATE****PLATEAU - FETTFOLGEPLATTEN - DISCO**

1782.2PO	1782.2M
590 mm	580 mm

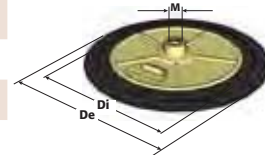
180-200 kg

180-200 kg

Modello	For drum kg	De mm	C mm	M mm
1780.0	12-20	280	30	32
1780.1	20-30	310	30	32
1781.1	20-30	350	30	32
1781.2	50-60	385	30	32
1781.7	50-60	420	30	32
1782.1	180-200	600	30	32
1782.1PO	180-200	600	30	28
1782.1M	180-200	600	30	34



Modello	De mm	Di mm	M mm
1780.00	265	235	31
1780.7	285	265	31
1780.2	310	280	31
1781.4	340	315	31
1781.3	370	330	31
1781.8	410	370	31
1782.2	585	540	31
1782.2PO	590	540	28
1782.2M	590	540	33



La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand préavis. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

ACCESSORI PER GRASSO - ACCESSORIES FOR GREASE - ACCESSOIRES POUR GRAISSE ZUBEHÖR FÜR FETT - ACCESORIOS PARA GRASA



1784.A



1784B



1784C



1784.K



1784SP



1784.T



1784.Z

Art. 1784.Z

- Raccordo triplo M/F 1/4"
- Z swivel M/F 1/4"
- Raccord tournant M/F 1/4"
- Z Krümmer M/F 1/4"
- Racordo a zeta M/F 1/4"

Art. 1784SP

- Pistola contagrammi elettronica
- Grease Gun with digital meter
- Pistolet compteur à graisse
- Fettpistole mit Digitalanzeige
- Pistola de engrasar con display digital



U1918017 M10X1

U1918011 M10X1

U1918004 M10X1



1784.F



1784R



1785.C MF 1/4" - 1M

1785.2 MF 1/4" - 2M

1785.3 MF 1/4" - 3M

1785.4 MF 1/4" - 4M

1785.6 MF 1/4" - 6M

1785.8 MF 1/4" - 8M

1785.10 MF 1/4" - 10M

CARRELLI PORTAFUSTI - TROLLEY FOR DRUMS - CHARIOTS POUR FûTS WAGEN FÜR FÄSSER - CARROS PARA BIDONES



1762.2



1762.1



1760.1



1760.1N



1762.2N1

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1762.1	1762.2	1760.1	1762.2N	1760.1N
Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fûts Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones	180/200 kg	180/220 kg	20/60 kg	180/200 kg	20/60 kg
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	41 kg	21 kg	11 kg	19,5 kg	8 kg

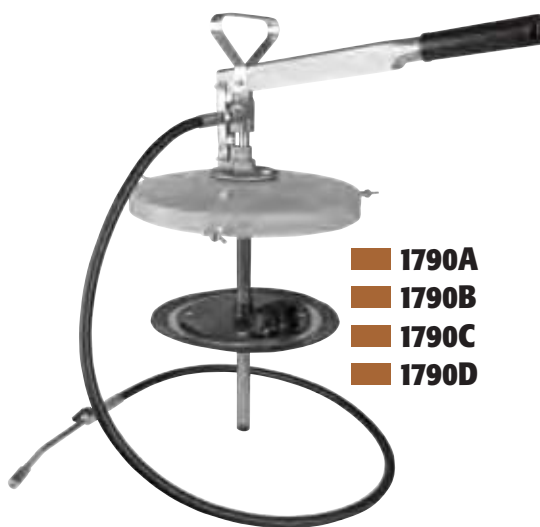
La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand préavis. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

POMPA A LEVA PER GRASSO- LEVER GREASE PUMP POMPE MANUELLE A GRAISSE- MANUELLE FETTPUMPE BOMBA MANUAL PARA GRASA



1798.FT

Per camion / For truck



1790A
1790B
1790C
1790D



1790.AC
1790.BC

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1790A	1790B	1790C	1790D	1790.AC	1790.BC	1798.FT
Coprifusto - Cover- Couvercle - Fab Deckel - Cupre-bidon	310mm	310mm	340mm	425mm	317mm	385mm	250mm
Disco - Plate - Plateau - Platte - Disco	270mm	300mm	310mm	390mm	284mm	369mm	190-210 mm
Tubo flessibile con testine a 4 griffe Rubber hose with 4 jaws fitting- Tuyau avec tete 4 griffes Fettschlauch mit 4 backen - Tubo erogacion con 4 garras	1,5 m 1790.2	1,5 m 1790.2	1,5 m 1790.2	1,5 m 1790.2	-	-	-
Lunghezza asta pompante - Shaft lenght - Longueur tube pompant Länge Saugrohr - Largo tubo aspiración	470 mm	370 mm	740 mm	730 mm	760 mm	760 mm	200 mm



1797
1797B
1797A



1798



1798.FN

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1797B	1797A	1797	1798	1798.FN
Capacità - Capacity- Capacite - Capazität - Capacidad	8 kg	12 kg	16 kg	16 kg	14 kg
Ruote - Wheels - Roues - Rädern - Ruedas	-	-	-	2	2
Tubo di erogazione- Distribution hose - Tuyau-Schlauch - Tubode erogation	1,5 m	1,5 m	1,5m	2,5m	2,5m
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	4 kg	6,5 kg	7,5 kg	8,5 kg	12 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand préavis. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

INGRASSATORE A LEVA / INGRASSATORE AD ARIA COMPRESSA - MANUAL GREASE GUN / GREASE GUN AIR OPERATED
- PISTOLET A GRAISSE MANUEL / PISTOLET PNEUMATIQUE A GRAISSE - FETTPRESSE / DRUCKLUFTFETTPRESSE
- ENGRASADORA MANUAL / ENGRASADORA NEUMATICA

Series: Elettrico - Electric - Electrique - Elektrisch - Eléctrico



1786.E2
Ø 54 mm.



1786.EC
Ø 54 mm.



Series: Sfuso - Loose - En Vrac - Lose - Suelto



1786.4
600 g



1786.5
1000 g

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1786.E2	1786.EC	1786.4	1786.5
Capacità - Capacity - Capacité - Kapazität - Capacidad	400 gr	400 gr	-	-
Funzionamento - Working - Fonctionnement Arbeitsweise - Functionamento	(18V DC) electric	(12V DC) electric	manual	manual
Viscosità massima - Max. viscosity - Viscosité max. Viscositat - Maxima gradación	NLGI 2	NLGI 2	NLGI 2	NLGI 2
Tubo flessibile con testine a 4 griffe Rubber hose with 4 jaws fitting - Tuyau avec tête 4 griffes Fettschlauch mit 4 backen - Tubo erogación con 4 garras	1784.F	1784.F	1784.F	1784.F
Pressione massima - Max pressure - Max pression Forder druck - Max presión	400 bar	400 bar	400 bar	400 bar
Erogazione continua - Continuous operating Fonctionnement continue - Arbeitsweise dauerhaft Functionamento continuo	OK	OK	-	-
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	2 kg	2 kg	2 kg	2,8 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand préavis. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

INGRASSATORE A LEVA / INGRASSATORE AD ARIA COMPRESSA - MANUAL GREASE GUN / GREASE GUN AIR OPERATED - PISTOLET A GRAISSE MANUEL / PISTOLET PNEUMATIQUE A GRAISSE - FETTPRESSE / DRUCKLUFTFETTPRESSE - ENGRASADORA MANUAL / ENGRASADORA NEUMATICA

Series: Cartuccia - Cartridge - Cartouche - Cartucho - Kartusche



1786.OM
Ø 54 mm.



1786.0C
Ø 54 mm.



1786.4B
Ø 56 mm.



1786.0D
Ø 54 mm.

Series: Pneumatico - Pneumatic - Pneumatique - Neumático - Pneumatische



1786.3N
Ø 54 mm.

Accessori - Accessories - Accessoires - Zubehör - Accesorios



1786.PK
400 gr.
Ø 54 mm.

1786.PK6
600 gr.
Ø 56 mm.

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1786.0C	1786.4B	1786.0D	1786.OM	1786.3N
Capacità - Capacity - Capacité - Kapazität - Capacidad	400 gr	600 gr	400 gr	400 gr	400 gr
Funzionamento - Working - Fonctionnement Arbeitsweise - Functionamento	manual	manual	manual	manual	pneumatic
Viscosità massima - Max. viscosity - Viscosité max. Viscositat - Maxima gradación	NLGI 2	NLGI 2	NLGI 2	NLGI 2	NLGI 2
Tubo flessibile con testine a 4 griffe Rubber hose with 4 jaws fitting - Tuyau avec tête 4 griffes Fettschlauch mit 4 backen - Tubo erogación con 4 garras	1784.F	1784.F	1784.F	1784.F	1784.F
Pressione massima - Max pressure - Max pression Förderdruck - Max presión	400 bar	400 bar	700 bar	400 bar	400 bar
Erogazione continua - Continuous operating - Fonctionnement continue Arbeitsweise dauerhaft - Functionamento continuo	-	-	-	-	-
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	2 kg	1,5 kg	1,7 kg	1,9 kg	2,8 kg

**APAC**

ANTIGELO - ANTIFREEZE

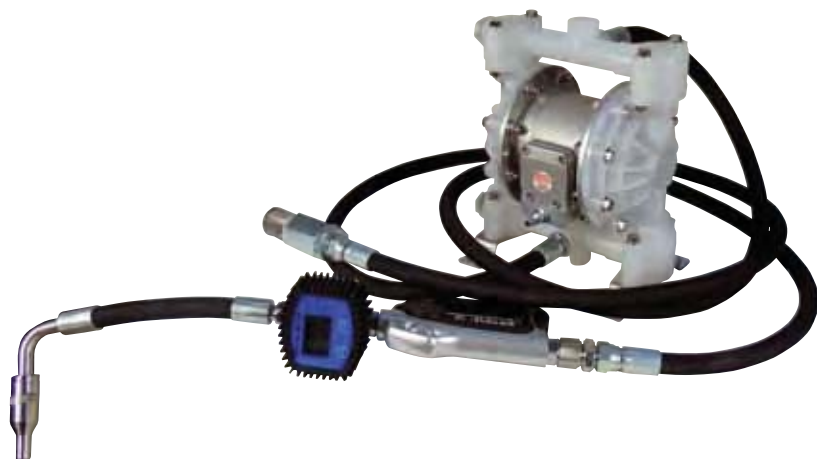
- POMPE PNEUMATICHE IN INOX PER ANTIGELO E LAVAVETRI - STAINLESS STEEL PNEUMATIC - PUMP FOR ANTI-FREEZE AND WINDSCREEN - POMPES PNEUMATIQUES INOX POUR LAVEGLACES ET ANTIGEL - INOX LUFTBETRIEBENE PUMPEN FÜR SCHEIBENPUTZER UND - FROSTSCHUTZMITTEL BOMBAS NEUMATICAS INOX PARA LIMPIADOR Y ANTICONGELANTE

**1776.X2****1772.X2****1772.XDAF****1841.K1**

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1776.X2	1772.X2	1772.XDAF	1841.K1
Rapporto di compressione - Compression ratio - Rapport de compression Verdichtungsverhältnis - Relation de compresión	3:1	3:1	3:1	3:1
Portata - Flow rate - Débit - Förderleistung - Caudal	15 l/min	15 l/min	15 l/min	15 l/min
Pressione - Pression - Pression - Høchstndruck - Salida	6-8 bar	6-8 bar	6-8 bar	6-8 bar
Attacco entrata aria - Air inlet connection - Entrée aire - Luftanschluß - Entrada aire	F 1/4"	F 1/4"	F 1/4"	F 1/4"
Attacco uscita olio - oil outlet connection - Sortie huile - Ölauslaß - Salida aceite	M 1/2"	M 1/2"	M 1/2"	M 1/2"
Capacità - Capacity - Capacite - Kapazität - Capacidad	---	---	---	55 l.
Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fûts - Zur Montage auf Fässern	180-200 kg	murale wall mounted	murale wall mounted	---
Diametro pescante - Shaft diameter Diametre de tube pompante - Außendurchmesser - Diametro exterior	3/4"	48 mm	48 mm	---
Lunghezza pescante - Shaft length Longueur tube pompant - Länge Saugrohr - Largo tubo aspiración	940 mm	290 mm	290 mm	---
Regolatore di pressione - Pressure regulator Regulateur de pression - Druckregler - Regulator de presión	---	---	1771.2B	---
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	4,6 kg	5,8 kg	6 kg	38 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand préavis.
Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.


**POMPE A DIAFRAMMA- DIAPHRAGM PUMP - POMPES A
DIAPHRAGME SCHEIDEWAND-PUMPE - BOMBAS A DIAFRAGMA**
**1773.MP12K3**
**POMPE MANUALI - MANUAL PUMPS - POMPES
MANUELLES - HANDPUMPEBOMBAS MANUALES**
**1792.PG**

180 - 220 kg ---
50 - 60 kg ---

1792.PR
**DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS**

	1773.MP12K3	1792.PR	1792.PG
Portata - Flow rate - Débit - Förderleistung - Caudal	45 l/min.	30 lt/min	0,7 lt/ciclo
Materiale - Construction - Composant - Material - Material	PVC / VITON	PP / Teflon	PP / Inox SS/Viton
Press. di utilizzo - Operating pressure - Pression de utilisation - Betriebsdruck - Presión de uso	8 bar	---	---
Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fûts - Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones	200 / 1000 l.	50/200 l.	50/200 l.

PISTOLE - VALVES - POIGNEES - PISTOLE - PISTOLAS
1767DAF**AUTOMATIC****1767.OH**
**ACCESSORI - ACCESSORIES - ACCESSOIRES
- ZUBEHÖR - ACCESORIOS**
1771.2A

- Lubrificatore e regolatore di pressione con filtro 1/4"
- Air lubricator and pressure regulator with filter 1/4"
- Lubrificateur et régulateur de pression avec filtre 1/4"
- Abschmiervorrichtung und Druckregler Filter 1/4"
- Lubrificador con regulador de presión y filtro 1/4"

**1769.4 - M-F 1/2" 4 m.**
- DATI TECNICI - TECHNICAL DATA
**- DONNEES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN
- DATOS TECNICOS**

	1767DAF	1767.OH
Portata - Flow rate - Débit - Förderleistung - Caudal	35 lt.	60 lt.
Fluido - Fluid - Fluide - Flüssigkeit - Fluido	water antifreeze	oil
Entrata/Uscita - Inlet/Outlet - Entrée/Sortie - Zuleitung/Auslauss - Entrada/Salida	1/2"	3/4"
Uscita - Outlet - Sortie - Auslauss - Salida	1/2"	3/4"



SCHIUMOGENI - FOAM SPRAYERS - PULVERISATEURS ET AGENT MOUSSANT SCHAUMBILDER - ESPUMOGENO

INOX 304 - STAINLESS STEEL



■ 1940
■ 1940/50



■ 1940/100

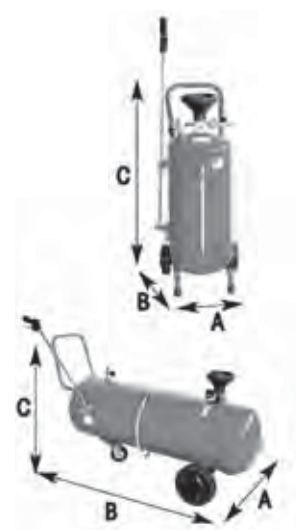
ACCIAIO AL CARBONIO - CARBON STEEL



■ 1942
■ 1943



■ 1944
■ 1945



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1940	1940/50	1940/100	1942	1943	1944	1945
A (mm)	310	400	520	380	450	510	540
B (mm)	370	410	600	385	410	1220	1610
C (mm)	805	1030	1080	790	1030	745	692
Capacità - Capacity - Capacité - Capacität - Capacidad	23 l	50 l	100 l	24 l	50 l	100 l	200 l
Valvola di sicurezza - Safety valve Soupape - Sicherheitsventil - Valvula de seg.	8 bar	8 bar	8 bar	8 bar	8 bar	8 bar	8 bar
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	13 kg	18 kg	30,5 kg	13 kg	18 kg	41,5 kg	65 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.



NEBULIZZATORI - SPRINKLERS - PULVERISATEURS ZERSTÄUBER - PULVERIZADORES

INOX 304 - STAINLESS STEEL



■ 1922
■ 1922/50



■ 1923/100

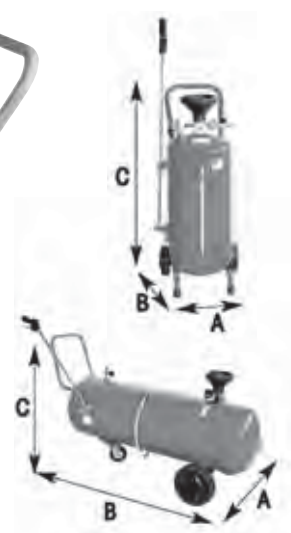
ACCIAIO AL CARBONIO - CARBON STEEL



■ 1919
■ 1920
■ 1921



■ 1924
■ 1925
■ 1926



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1919	1920	1921	1922	1922/50	1923/100	1924	1925	1926
A (mm)	300	330	400	310	400	520	460	510	540
B (mm)	330	395	410	370	410	600	940	1220	1610
C (mm)	650	790	1030	805	1030	1080	660	745	692
Capacità - Capacity - Capacité - Kapazität - Capacidad	10 l	24 l	50 l	23 l	50 l	100 l	50 l	100 l	200 l
Valvola di sicurezza - Safety valve Soupape - Sicherheitsventil - Valvula de seg.	8 bar	8 bar	8 bar	8 bar	8 bar	8 bar	8 bar	8 bar	8 bar
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	10,5 kg	13 kg	18 kg	13 kg	18 kg	30,5 kg	26,3 kg	40 kg	65 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.



ACCESSORI - ACCESSORIES - ACCESSOIRES - ZUBEHÖR - ACCESORIOS



U0803008 TELESCOPIC



U0803001

U0803005

U0803006

U0802005



U0622012

7 mt.

(8x6 mm.)



U2301002



U0620008



56641202

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOSstandard
U0803001

U0803005

U0803006

U0802005

U0803008

Lunghezza - Lenght - Longueur tube - Schlauch länge - Largo

600

750

900

1500

2000 ext.

Pressione - Pression
Pression - Høchst Druck - Pressure

15

15

15

15

15

Max. temperatura - Max. temperature - Max. temperature
Max. Temperatur - Max. temperatura

-15° C

-15° C

-15° C

-15° C

-15° C

+50°C

+50°C

+50°C

+50°C

+50°C

Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso

320 gr

364 gr

415 gr

700 gr

450 gr



VASCHE LAVAGGIO - WASHING TRAYS - FONTAINE DE NETTOYAGE WASCHWANNEN - TINAS LAVADO



PNEUMATIC

■ 1970



PNEUMATIC

■ 1971



ELECTRIC

■ 1970.E



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1970	1971	1970.E
A (mm)	810	800	755
B (mm)	510	630	525
C (mm)	1010	1150	875
C1 (mm)	430	430	460
Capacità - Capacity - Capacité - Capazität - Capacidad	60	70	65
Alimentazione - Power supply - Stromversorgung Alimentation - Alimentación	pneumatic	pneumatic	electric 220 V
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	57,2 kg	64,5 kg	25 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand préavis. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.



RULLI SPREMPIELLE A MURO- LEATHER WRINGER ROLLERS WALL MOUNTED
ESSOREURS MURAUX - DRUCKROLLEN FÜR LEDER, WANDMODELL
RODILLOS APRIETA-CUEROS A PARED



1954



1957



1951

Art 3956.007

- Rubinetto di riempimento in acciaio inox
- Stainless - steel filler cock
- Robinet de remplissage en inox
- Füllhahn aus Edelstahl
- Grifo de llenado con acero inox



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1951	1954	1957
A (mm)	620	620	620
B (mm)	330	500	340
C (mm)	160	420	375
Capacità - Capacity - Capacité - Kapazität - Capacidad	-	12,5 L	12,5 L
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	9,5 kg	13,7 kg	20,2 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand préavis. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.



RULLI SPREMIPELLE - LEATHER WRINGER ROLLERS - ESSOREURS DRUCKROLLEN FÜR LEDER- RODILLOS APRIETA CUEROS

INOX 304 - STAINLESS STEEL



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1952	1956	1956.P
A (mm)	620	620	430
B (mm)	500	320	350
C (mm)	420	1035	900
Capacità - Capacity - Capacité - Capazität - Capacidad	12,5l	12,5l	14l
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	13,7 kg	20,2 kg	20 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

- KIT DI DISTRIBUZIONE PER IBC - PUMP KIT FOR AdBlue® IBC - GROUPE DE DISTRIBUTION AdBlue® POUR IBC
- ZAPFSÄULENSET FÜR AdBlue® IBC - KIT DE DISTRIBUCIÓN PARA Adblue®



1770.URE52



1770.URE51

FOR DIESEL CAR
230V AC



1770.URE70



1770.URE71

Nota: il kit non include la cisterna - Note: the tank is not part of the kit - Note: le kit ne comprend pas la citerne
wohlgemerkt: Der Tank gehört nicht zum Bausatz - Nota: el kit no incluye la cisterna

MODELLI - MODELS - MODÈLES - MODELL - MODELOS	1770.URE52	1770.URE51	1770.URE70	1770.URE71
Pompa a diaframma per Urea - AdBlue diaphragm pump - Pompe à membrane pour AdBlue - Membranpumpe für Urea - Bomba de diafragma para Urea	230VAC - 10 l/min-on/off -3/4" in/out	230VAC - 10 l/min-on/off -3/4" in/out	230VAC - 10 l/min-on/off -3/4" in/out	230VAC - 10 l/min-on/off -3/4" in/out
Pistola - Nozzle - Pistolet - Zapfventil - Pistola	Electronic meter	Automatic	Electronic meter	Automatic
Tubo aspirazione - Suction hose - Flexible pour aspiration - Ansaugschlauch - Tubo de aspiración	epdm 3/4" x 1,2mt	epdm 3/4" x 1,2mt	epdm 3/4" x 1,2mt	epdm 3/4" x 1,2mt
Tubo mandata - Delivery hose - Flexible de distribution - Druckleitung - Tubo de descarga	epdm 3/4" x 5mt	epdm 3/4" x 5mt	epdm 3/4" x 5mt	epdm 3/4" x 5mt
Tubo pesca - Dip tube - Tube plongeur - SEC-Adapter - Tubo de succión	x	x	---	---
Adattatore SEC - SEC Adaptor - Adapteur SEC - SEC-Adapter - Adaptador SEC	x	x	---	---
Adattatore IBC 60x6 - IBC Adaptor - Raccord IBC 60x6 - IBC-Adapter 60x6 - Adaptador IBC 60x6	---	---	x	x
Piastra inox IBC - IBC Stainl. Steel bracket - Plaque en acier inoxydable - IBC-Edelstahlplatte - Placa inoxidable IBC	x	x	x	x

Adblue® is a registered trademark of the VDA (Verband der Automobilindustrie). All other trademarks, trade names and service marks referenced herein belong to their respective companies.

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans qu'il y ait de préavis. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

- KIT DI DISTRIBUZIONE PER IBC - PUMP KIT FOR AdBlue® IBC - GROUPE DE DISTRIBUTION AdBlue® POUR IBC
- ZAPFSÄULENSET FÜR AdBlue® IBC - KIT DE DISTRIBUCIÓN PARA Adblue®



1770.URA21



1770.URA22

FOR TRUCK
230V AC

12V DC a richiesta
12V DC on demand
12V DC sur demande
12V DC auf Antrag
12V DC a Petición



1770.URA4



1770.URA3

Nota: il kit non include la cisterna - Note: the tank is not part of the kit - Note: le kit ne comprend pas la citerne
Wohlgemerkt: Der Tank gehört nicht zum Bausatz - Nota: el kit no incluye la cisterna

MODELLI - MODELS - MODÈLES - MODELL - MODELOS	1770.URA21	1770.URA22	1770.URA4	1770.URA3
Pompa a diaframma per Urea - AdBlue diaphragm pump - Pompe à membrane pour AdBlue - Membranpumpe für Urea - Bomba de diafragma para Urea	230VAC - 30 l/min - on/off -1" in/out	230VAC - 30 l/min - on/off -1" in/out	230VAC - 30 l/min - on/off -1" in/out	230VAC - 30 l/min - on/off -1" in/out
Pistola - Nozzle - Pistolet - Zapfventil - Pistola	Electronic meter	Automatic	Electronic meter	Automatic
Tubo aspirazione - Suction hose - Flexible pour aspiration - Ansaugschlauch - Tubo de aspiración	epdm 3/4" x 1,2mt	epdm 3/4" x 1,2mt	epdm 3/4" x 1,5mt	epdm 3/4" x 1,5mt
Tubo mandata - Delivery hose - Flexible de distribution - Druckleitung - Tubo de descarga	epdm 3/4" x 5mt	epdm 3/4" x 5mt	epdm 3/4" x 5mt	epdm 3/4" x 5mt
Tubo pesca - Dip tube - Tube plongeur - SEC-Adapter - Tubo de succión	X	X	---	---
Adattatore SEC - SEC Adaptor - Adapteur SEC - SEC-Adapter - Adaptador SEC	---	---	X	X
Piastra inox IBC - IBC Stainl. Steel bracket - Plaque en acier inoxydable - IBC-Edelstahlplatte - Placa inoxidable IBC	X	X	X	X

AdBlue® is a registered trademark of the VDA (Verband der Automobilindustrie). All other trademarks, trade names and service marks referenced herein belong to their respective companies.

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

- KIT DI DISTRIBUZIONE PER FUSTI 220L - DRUM PUMP KIT FOR 220L AdBlue® - GROUPE DE DISTRIBUTION AdBlue®
- POUR FÛTS - ZAPFSÄULENSET FÜR 200L-FÄSSER - KIT DE DISTRIBUCIÓN PARA BIDONES 220 l



1770.URE4



1770.URE14

FOR DIESEL CAR
230V AC



1770.URE24



1770.URE3

Nota: il kit non include il fusto - Note: the tank is not part of the kit - Note: le kit ne comprend pas la citerne
Wohlgemerkt: Der Tank gehört nicht zum Bausatz - Nota: el kit no incluye la cisterna

MODELLI - MODELS - MODÈLES - MODELL - MODELOS	1770.URE4	1770.URE14	1770.URE24	1770.URE3
Pompa a diaframma per Urea - AdBlue diaphragm pump - Pompe à membrane pour AdBlue - Membranpumpe für Urea - Bomba de diafragma para Urea	230VAC - 10 l/min on/off -3/4" in/out	230VAC - 10 l/min on/off -3/4" in/out	230VAC - 10 l/min on/off -3/4" in/out	230VAC - 10 l/min on/off -3/4" in/out
Pistola - Nozzle - Pistolet - Zapfventil - Pistola	Electronic meter	Automatic	Manual	Electronic meter
Tubo aspirazione - Suction hose - Flexible pour aspiration - Ansaugschlauch - Tubo de aspiración	epdm 3/4" x 0,6 mt	epdm 3/4" x 0,6 mt	epdm 3/4" x 0,6 mt	epdm 3/4" x 0,6 mt
Tubo mandata - Delivery hose - Flexible de distribution - Druckleitung - Tubo de descarga	epdm 3/4" x 5mt	epdm 3/4" x 5mt	epdm 3/4" x 5mt	epdm 3/4" x 5mt
Tubo pesca - Dip tube - Tube plongeur - SEC-Adapter - Tubo de succión	x	x	x	x
Adattatore SEC - SEC Adaptor - Adapteur SEC - SEC-Adapter - Adaptador SEC	x	x	x	x
Piastra inox - Stainl. Steel bracket - Plaque en acier inoxydable - Edelstahlplatte - Placa inoxidable	x	x	x	x

AdBlue® is a registered trademark of the VDA (Verband der Automobilindustrie). All other trademarks, trade names and service marks referenced herein belong to their respective companies.

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand préavis. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.



1770.URB4



1770.URB1

FOR TRUCK 230V AC



1770.URB8

12V DC a richiesta
12V DC on demand
12V DC sur demande
12V DC auf Antrag
12V DC a Petición



1770.URB2

Nota: il kit non include il fusto - Note: the tank is not part of the kit - Note: le kit ne comprend pas la citerne
Wohlgemerkt: Der Tank gehört nicht zum Bausatz - Nota: el kit no incluye la cisterna

MODELLI - MODELS - MODÈLES - MODELL - MODELOS	1770.URB4	1770.URB1	1770.URB8	1770.URB2
Pompa a diaframma per Urea - AdBlue diaphragm pump - Pompe à membrane pour AdBlue - Membranpumpe für Urea - Bomba de diafragma para Urea	230VAC - 30 l/min- on/off -1" in/out	230VAC - 30 l/min- on/off -1" in/out	230VAC - 30 l/min- on/off -1" in/out	230VAC - 30 l/min- on/off -1" in/out
Pistola - Nozzle - Pistolet - Zapfventil - Pistola	Electronic meter	Automatic	Automatic	Manual
Contalitri - Flow meter - Compteur - Durchflussmesser - Cuentalitros	---	Digital-in line-1"	---	---
Tubo aspirazione - Suction hose - Flexible pour apiration - Ansaugschlauch - Tubo de aspiración	epdm 3/4" x 0,6 mt	epdm 3/4" x 0,6 mt	epdm 3/4" x 0,6 mt	epdm 3/4" x 0,6 mt
Tubo mandata - Delivery hose - Flexible de distribution - Druckleitung - Tubo de descarga	epdm 3/4" x 5mt	epdm 3/4" x 5mt	epdm 3/4" x 5mt	epdm 3/4" x 5mt
Tubo pesca - Dip tube - Tube plongeur - SEC-Adapter - Tubo de succión	x	x	x	x
Adattatore SEC - SEC Adaptor - Adapteur SEC - SEC-Adapter - Adaptador SEC	x	x	x	x
Piastra inox - Stainl. Steel bracket - Plaque en acier inoxydable - Edelstahlplatte - Placa inoxidable	x	x	x	x

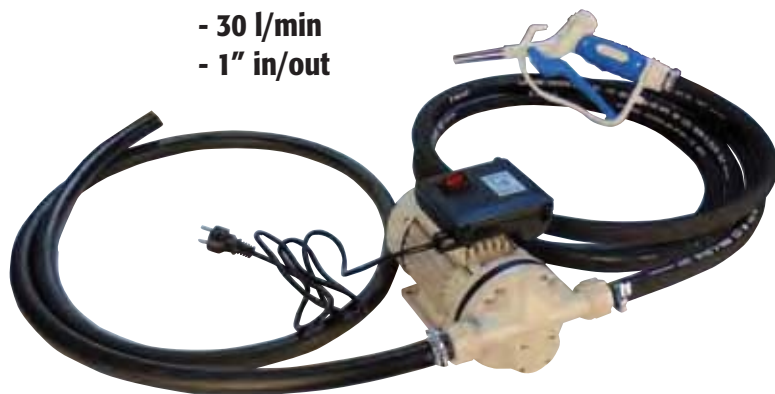
AdBlue® is a registered trademark of the VDA (Verband der Automobilindustrie). All other trademarks, trade names and service marks referenced herein belong to their respective companies.

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand préavis. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

- KIT DI DISTRIBUZIONE PER AdBlue® - KIT FOR AdBlue® - GROUPE DE DISTRIBUTION POUR AdBlue®
- ZAPFSAULENSET FÜR AdBlue® - KIT DE DISTRIBUCIÓN PARA AdBlue®

ELECTRIC

- 230 VAC - 50Hz
- 30 l/min
- 1" in/out



1770.URC6 12 V DC
1770.URC1 230 V AC

Kit Gravità - Gravity Kit - Kit par gravité - Schwerkraftset- Kit por gravedad



1770.URC9
1770.URA8

MANUAL



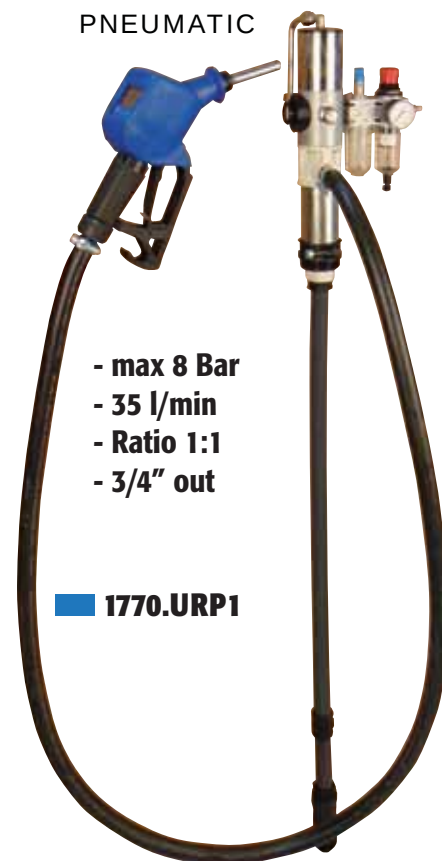
1792.PRPP6



1792.ULC

PNEUMATIC

- max 8 Bar
- 35 l/min
- Ratio 1:1
- 3/4" out



1770.URP1

MODELLI - MODELS - MODÈLES - MODELL - MODELOS	1770.URC1	1770.URC6	1792.PRPP6	1792.ULC	1770.URC9	1770.URA8	1770.URP1
Pistola - Nozzle - Pistolet - Zapfventil - Pistola	Manual	Manual	---	---	Manual	Manual	Electronic meter
Tubo aspirazione - Suction hose - Flexible pour aspiration - Ansaugschlauch - Tubo de aspiración	epdm 3/4" x 1,5mt	epdm 3/4" x 1,5mt	epdm 3/4" x 930 mm	epdm 3/4" x 920 mm	---	---	epdm 3/4" x 1mt
Tubo mandata - Delivery hose - Flexible de distribution - Druckleitung - Tubo de descarga	epdm 3/4" x 5 mt	epdm 3/4" x 5 mt	---	epdm 3/4" x 1,5mt	epdm 3/4" x 5 mt	epdm 3/4" x 5 mt	epdm 3/4" x 3 mt
Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fûts - Zur Montage auf - Fässern - Empleo para bidones	220/1000 l	220/1000 l	220 l	220 l	1000 l	1000 l	220/1000 l
Piastra inox IBC - IBC Stainl. Steel bracket - Plaque en acier inoxydable - IBC-Edelstahlplatte - Placa inoxidable IBC	---	---	---	---	---	x	---

Adblue® is a registered trademark of the VDA (Verband der Automobilindustrie). All other trademarks, trade names and service marks referenced herein belong to their respective companies.

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand préavis. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

- ACCESSORI - ACCESSORIES - ACCESSOIRES - ZUBEHÖR- ACCESORIOS



1767.UR21



1767.UR91



1767.UR41

PISTOLE - NOZZLE - PISTOLETS - ZAPFVENTILE - PISTOLAS

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1767.UR21	1767.UR91	1767.UR41
Portata - Flow rate - Débit - Förderleistung - Caudal	5-35 l/min - Automatic	50 l/min - Automatic	80 l/min - Manual
Entrata - Inlet - Entrée - Einlass - Entrada	3/4" swivel	3/4" swivel	3/4" swivel
Materiali - Pump material - Matériaux - Materialien - Materiales	Polypropylene - Viton - Teflon	Polypropylene - Viton - Teflon	ABS - Viton - Teflon
Uscita - Outlet - Sortie - Aus - Salida	15 - 19 mm	15 - 19 mm	15 mm
Peso - Weight- Poids - Gewicht - Peso	3,7 Kg	2,6 Kg	0,2 Kg

CONTALITRI - FLOW METER - COMPTEUR - DURCHFLOSSMESSER - CUENTALITROS

- DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

Portata - Flow rate - Débit - Förderleistung - Caudal	10-100 l/min
In / out - ein/aus - Entrada /Salida	1" in line F/F
Precisione - Accuracy - Précision - Genauigkeit - Precisión	+/- 0,5%
Alimentazione - oltage - Alimentation électrique - Stromversorgung - Alimentación	nr 1 CR2 - 3V
Materiali - Pump material - Matériaux - Materialien - Materiales	PP - Viton - Stainl.Steel
Peso - Weight- Poids - Gewicht - Peso	0,2 Kg



1767.URA

COLLEGAMENTI - CONNECTIONS - CONNEXIONS - VERBINDUNGEN - CONEXIONES

U2313027



U2313026



U2313012

- ACCESSORI - ACCESSORIES
- ACCESSOIRES - ZUBEHÖR- ACCESORIOS



1732.UC



1732.UCX

ARROTOLATORI - HOSE REELS - ENROULEURS-AUFROLLVORRICHTUNGEN-ENROLLADORES

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1732.UC	1732.UCX
Materiali - Pump material - Matériaux - Materialien - Materiales	Housing: Acciaio verniciato - Steel and - powder coating - inox, revêtement par poudre - Lackierter stahl - Acero pintado	Housing: Inox - Stain. Steel - Inox - Edelstahl - acero inoxidable
	Sealing: Viton	Sealing: Viton
Tubo - Hose - Flexibles - Schlauch - Tubo	8 mt +1mt - EPDM	8 mt +1mt - EPDM
Pressione - Working pressure - Pression - Arbeitsdruck - Presión de funcionamiento	20 bar / 290psi	20 bar / 290psi
Entrata - Inlet - Entrée - Einlass - Entrada	3/4" swivel	3/4" swivel
Peso - Weight- Poids - Gewicht - Peso	18 Kg	18 Kg



U1911051



U1911054



U1911052

POMPE - PUMPS - POMPES-PUMPEN-BOMBAS

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	U1911051	U1911054	U1911052
Alimentazione - oltag - Alimentation électrique - Stromversorgung - Alimentación	230VAC - IP54	230VAC - IP54	12 V DC
In / out - ein/aus - Entrada /Salida	1" M	3/4" M	1" M
Portata - Flow rate - Débit - Förderleistung - Caudal	30 l/min	10 l/min	32 l/min
Materiali - Pump material - Matériaux - Materialien - Materiales	Housing: Polypropylene	Housing: Polypropylene	Housing: Polypropylene
	Diaphragm: EPDM	Diaphragm: EPDM	Diaphragm: EPDM
	Sealing: Viton	Sealing: Viton	Sealing: Viton
	Valve: 316 Stainl. Steel	Valve: 316 Stainl. Steel	Valve: 316 Stainl. Steel
	Motor Shaft: 316 Stainl. Steel	Motor Shaft: 316 Stainl. Steel	Motor Shaft: 316 Stainl. Steel
	Speed: 1450RPM	Speed: 2850RPM	Speed: 3000 RPM
	Max Pressure: 1,6 bar/26psi	Max Pressure: 4 bar/26psi	Max Pressure: 1,6 bar/26psi
Peso - Weight- Poids - Gewicht - Peso	5,7	4,9	5,7

Adblue® is a registered trademark of the VDA (Verband der Automobilindustrie). All other trademarks, trade names and service marks referenced herein belong to their respective companies.

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

- KIT PORTATILE UREA - PORTABLE KIT FOR AdBlue® - GROUPE DE DISTRIBUTION AdBlue® PORTABLE
- MOBILES BETANKUNGSSET - KIT DE DISTRIBUCIÓN PORTÁTIL POR AdBlue®



Pump adaptor

Manual pump

Pump bracket

Tank adaptor



12 V DC ADBLUE® PUMP



1770.URLM



1770.URL12



1770.URL13

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1770.URLM	1770.URL12	1770.URL13
Capacità - Capacity- Capacite - Capazität - Capacidad	68 L	68 L	68 L
Pistola - Gun - Pistolet- Pistole - Pistola	manual	manual	automatic - digital
Alimentazione - Power supply - Alimentation - Stromversorgung - Alimentación	manual	12 V	12 V
Portata - Flow rate - Débit - Durchsatz - Capacidad	80 l/min	80 l/min	50 l/min
Peso - Weight- Poids - Gewicht - Peso	11 kg	16 kg	17 kg

Adblue® is a registered trademark of the VDA (Verband der Automobilindustrie). All other trademarks, trade names and service marks referenced herein belong to their respective companies.

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand préavis. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.



KIT DA TRAVASO - TRANSFER UNITS - STATIONS DE TRANSVASEMENT
- UMFULLEINHEIT - ESTACIONES DE TRASIEGO

**1770.D120****1770.D80****1770.D120K****1770.D080K1**

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1770.D120	1770.D120K	1770.D80	1770.D080K1
Pompa elettrica - Electric pump - Pompe électrique Elektrische Pumpe - Bomba eléctrica	120 lt/min.	120 lt/min.	80 lt/min.	80 lt/min.
Alimentazione - Power supply Alimentation - Stromversorgung - Alimentación	230 V	230 V	230 V	230 V
Entrata/Uscita - Inlet/Outlet Entrée/Sortie - Zuleitung/Auslauss - Entrada/Salida	1"	1"	1"	1"
Pistola - Gun - Pistolet - Pistole - Pistola Tubo di erogazione - Distribution hose - Tuyau de distribution ölschlauch - Tubo erogación	-	automatic	-	manual
Peso - Weight- Poids - Gewicht - Peso	15,8 kg.	17,8 kg.	8,5 kg.	12,5 kg.



STAZIONI DI TRAVASO - TRANSFER UNITS - STATIONS DE TRANSVASEMENT UMFÜLLEINHEIT - ESTACIONES DE TRASIEGO



■ 1770.D287N

■ 1770.D392N



■ 1770.D287NS

■ 1770.D392NS

■ 1770.D210N

■ 1770.D211N

■ 1770.D375N

■ 1770.D591N



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1770. D287N	1770. D392N	1770. D287NS	1770. D392NS	1770. D210N	1770. D211N	1770. D375N	1770. D591N
Pompa elettrica - Electric pump - Pompe électrique Elektrische Pumpe - Bomba eléctrica	56 lt/min.	80 lt/min.	56 lt/min.	80 lt/min.	56 lt/min.	56 lt/min.	56 lt/min.	80 lt/min.
Contalitri - Meters - Compteur Zähler- Contador	ok	ok	-	-	-	-	ok	ok
Alimentazione - Power supply - Alimentation Stromversorgung - Alimentación	230V	230V	230V	230V	12V	24V	230V	230V
Entrata/Uscita - Inlet/Outlet - Entrée/Sortie Zuleitung/Auslauss - Entrada/Salida	1"	1"	1"	1"	1"	1"	1"	1"
Pistola - Gun - Pistolet Pistole - Pistola	(1770.DB1) automatic	(1770.DB1) automatic	(1770.DD34) manual	(1770.DD34) manual	(1770.DD34) manual	(1770.DD34) manual	(1770.DB1) automatic	(1770.DB1) automatic
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	20 kg.	19 kg.	18,2 kg.	17,2 kg.	17,2 kg.	17,2 kg.	24,5 kg.	23,5 kg.

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand préavis. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.



KIT DA TRAVASO - TRANSFER UNITS - STATIONS DE TRANSVASEMENT UMFÜLLEINHEIT - ESTACIONES DE TRASIEGO



■ 1770.D2221AC
■ 1770.D2222BC



■ 1770.D225N
■ 1770.D226N



■ 1770.D341N



■ 1770.D240

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA

DONNEES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN DATOS TECNICOS

	1770.D225N	1770.D226N	1770.D341N	1770.D2221AC	1770.D2222BC	1770.D240
Portata - Flow rate - Débit - Förderleistung - Caudal	40 l/min	40 l/min	35/70 l/min	36 l/min	36 l/min	40 l/min
Alimentazione - Power supply Alimentation - Stromversorgung - Alimentación	12 V	24 V	12/24 V	12 V	24 V	12 V
Pistola - Gun - Pistolet - Pistole - Pistola	manual	manual	manual	manual	manual	manual
Entrata/Uscita - Inlet/Outlet - Entrée/Sortie Zuleitung/Auslauss - Entrada/Salida	3/4"	3/4"	1"	1"	1"	3/4"
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	8,3 kg	8,3 kg	10,8 kg	22 kg	22 kg	11 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.



KIT DA TRAVASO - TRANSFER UNITS - STATIONS DE TRANSVASEMENT UMFÜLLEINHEIT - ESTACIONES DE TRASIEGO

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

1773.MP12K1

Portata - Flow rate - Débit - Förderleistung - Caudal	45 l/min
Press. di utilizzo - Operating pressure - Pression de utilisation - Betriebsdruck - Presión de uso	8 bar
Pistola - Gun - Pistolet - Pistole - Pistola	automatic
Entrata/Uscita - Inlet/Outlet - Entrée/Sortie - Zuleitung/Auslauss - Entrada/Salida	1/2"
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	9,4 kg

CONTALITRI VOLUMETRICI PER COMBUSTIBILI - FUEL METERS COMPTEUR DE COMBUSTIBLE - KRAFTSTOFFZÄHLER
CUENTALITROS PARA COMBUSTIBLE

1770.D4CM



1770.DG

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1770.D4CM	1770.DG
Portata - Flow rate - Débit - Durchsatz - Capacidad	20-120 l/min	10-100 l/min
Max. Pressione - Pression Max. - Max. Pressure - Høchststdruck Max. - Max. Presión	10 bar	30 bar
Entrata/Uscita - Inlet/Outlet - Entrée/Sortie - Zuleitung/Auslauss - Entrada/Salida	1"	3/4"
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	1,8 kg	0,8 kg

PISTOLE PER GASOLIO - NOZZLES FOR DIESEL- PISTOLETS POUR GASOIL PISTOLEN FÜR DIESEL - PISTOLAS PARA DIESEL



1770.DB1

1770.DC1

OPTIONAL



1770.DD

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1770.DB1	1770.DC1	1770.DD
Portata - Flow rate - Débit - Durchsatz - Capacidad	60 l/min automatic	100 l/min automatic	120 l/min manual
Raccordo girevole - Swivel fitting - Raccord Tournant - Schwenk-Anschluss - Dispositiva giratorio	Optional Cod. U2324006	Optional Cod. U2324007	-
Entrata - Inlet - Entree - Zuleitung - Entrada	3/4" F	1" F	1" F
Uscita - Outlet - Sortie - Auslauss - Salida	24 mm.	30 mm.	25 mm.
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	1,4 kg	1 kg	1 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.



KIT DI TRAVASO GASOLIO - DIESEL TRANSFER UNITS - KIT DE TRANSVASEMENT POUR GASOIL UMFÜLLEINHEIT - KIT DE TRASIEGO POR DIESEL



Pump adaptor

Manual pump

Pump bracket

Tank adaptor



1770.DL12



1770.DLM

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

Capacità - Capacity- Capacite - Capacität - Capacidad

1770.DLM

1770.DL12

68 L

68 L

Pistola - Gun - Pistolet- Pistole - Pistola

manual

manual

Alimentazione - Power supply - Alimentation - Stromversorgung - Alimentación

manual

12 V

Portata - Flow rate - Debit - Durchsatz - Capacidad

30 l/min

40 l/min

Peso - Weight- Poids - Gewicht - Peso

11 kg

14 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

**APAC**

GONFIAGOMME - TYRE INFLATING

GONFIAGOMME E SUPPORTI - TYRE INFLATING DEVICES - BORNES DE GONFLAGE REIFENFÜLLGERÄTE - INFLAGOMAS

Series: Pneumatico - Pneumatic - Pneumatique - Neumático - Pneumatische

- Sistema Carica AUTOMATICA
- AUTOMATIC air charge system
- Système de charge d'air AUTOMATIQUE
- AUTOMATIC ladeluftsystem
- Sistema de carga de aire AUTOMÁTICO

DIGITAL**1863.D****1863R****1864R**

- Sistema di carica MANUALE
- MANUAL air charge system
- Système de charge d'air MANUEL
- MANUELL Beladung
- Sistema de carga de aire MANUAL

DIGITAL**1860.D****1861.D****1860****1861****1862**

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1863.D	1863R	1864R	1860.D	1861.D	1860	1861	1862
A (mm)	296	340	340	296	340	296	296	296
B (mm)	325	350	350	315	350	325	315	315
C (mm)	700	690	690	645	690	700	645	645
Capacità - Capacity Capacité - Kapazität - Capacidad	10 l	10 l	15 l	10 l	15 l	10 l	15 l	24 l
Valvola di sicurezza - Safety valve - Soupape - Sicherheitsventil - Valvula de seg.	10 bar	10 bar	10 bar	10 bar	10 bar	10 bar	10 bar	10 bar
Carica - Charge - Charge - Wiederaufladung - Carga	automatic	automatic	automatic	manual	manual	manual	manual	manual
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	9,7 kg	9,6 kg	10,9 kg	8,7 kg	9,8 kg	8,7 kg	9,8 kg	16,3 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand préavis. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

**APAC****GONFIAGOMME - TYRE INFLATING**

SISTEMA DI CONTROLLO PRESSIONE PNEUMATICI - TYRE PRESSURE CONTROL SYSTEM
SYSTEME DE CONTROLE DE LA PRESSION DES PNEUS- REIFENDRUCK KONTROLLSYSTEM
SISTEMA DE CONTROL DE LA PRESSION DE LOS NEUMATICOS

Series: Elettronica - Electronic - Electrique - Elektronische - Electrónico

Avvio e arresto automatico dell'operazione di gonfiaggio;
Preimpostazione della pressione;
Retro illuminazione, Lcd Display Size 75x45 mm ;
Disponibile in: BAR, PSI, KPA, KGF;
Tastiera a Membrana

Auto Start & Stop Inflation;
Pressure Preset & Ops (Over Pressure Setting);
Backlight, Lcd Display Size 75x45 mm
Available in: BAR, PSI, KPA, KGF
Membrane Buttons

Démarrage et arrêt automatiques de l'opération de gonflage
Pression prédéfinie
Rétroéclairage, taille d'affichage 75x45 mm
Disponible en: BAR, PSI, KPA, KGF
Boutons de membrane

Automatischer Start und Stopp des Reifendruck
der Voreinstellung Druck
Hintergrundbeleuchtung,Anzeigegröße LCD 75x45 mm
Erhältlich in: BAR, PSI, KPA, KGF
Tastiera a Membrana

Iniciar y detener el funcionamiento automático de la presión de inflado
Predefinición de la presión
Retroalimentación,Tamaño de visualización LCD 75x45 mm
Disponibile en: BAR, PSI, KPA, KGF
Folientastenfläche

**1863.DT****1863.DTC**

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1863.DTC	1863.DT
A (mm)	270	270
B (mm)	210	210
C (mm)	1500	400
Alimentazione - Power supply Alimentation - Stromversorgung - Alimentación	220 V	220 V
Valvola di sicurezza - Safety valve Soupape - Sicherheitsventil - Valvula de seg.	10 bar	10 bar
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	17 kg	8 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

**APAC****GONFIAGOMME - TYRE INFLATING****GONFIAGOMME E SUPPORTI - TYRE INFLATING DEVICES - BORNES DE GONFLAGE
REIFENFÜLLGERÄTE - INFLAGOMAS**

Series: Pneumatico - Pneumatic - Pneumatique - Neumático - Pneumatische

**Art. 1867**

- Supporto a terra, per modelli a sistema di ricarica automatica
- Floor stand for models with AUTOMATIC air charge system
- Support de plancher pour les modèles avec système de charge d'air AUTOMATIQUE
- Bodenständer für AUTOMATIK beladung modelle
- Suporte de suelo para modelos de sistema de carga de aire AUTOMÁTICO

Art. 1866

- Supporto a parete, per modelli a sistema di ricarica automatica
- Wall bracket for models with AUTOMATIC air charge system
- Support mural pour les modèles avec système de charge d'air AUTOMATIQUE
- Wandhalterung für AUTOMATIK beladung modelle
- Suporte de pared para modelos de sistema de carga de aire AUTOMÁTICO

**Art. 1863.DC**

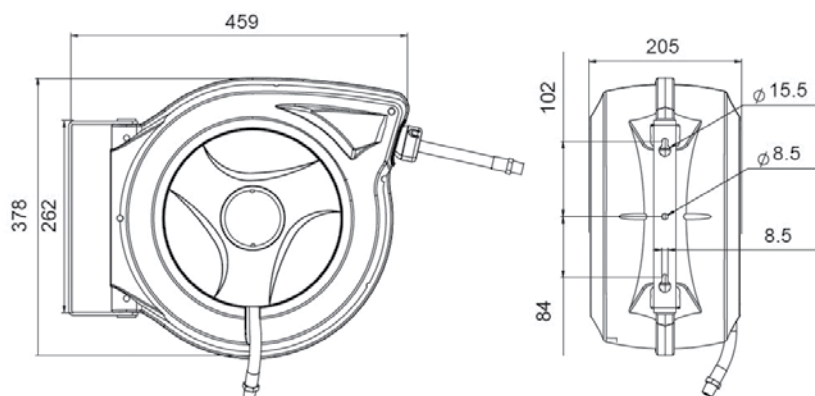
- Supporto a terra, per il modello elettronico
- Floor stand for the electronics model
- Support de plancher pour le modèle electronic
- Bodenständer für das elektronische Modell
- Suporte de suelo para para el modelo electrónico

**ACCESSORI - ACCESSORIES - ACCESSOIRES - ZUBEHÖR - ACCESORIOS****U0807004****CE APPROVED****U0807002****1863.DAS**



ARROTOLATORI AUTOMATICI PER ARIA/ACQUA CHIUSI - AUTOMATIC HOSE REEL FOR AIR/WATER ENROULEURS AUTOMATIQUE A AIR/EAU - AUTOMATISCHE SCHLAUCHAUFWOLLER FÜR LUFT/WASSER ENROLLATUBOS AUTOMÁTICO PARA AIRE/AGUA

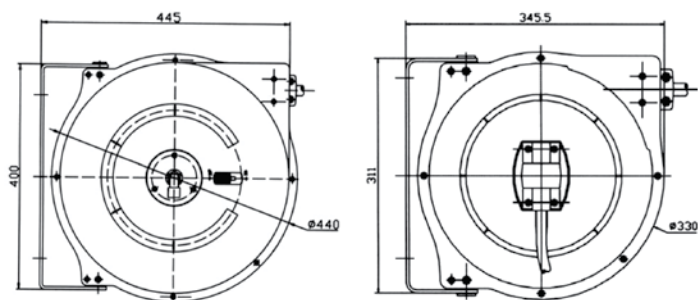
ART.	ø mm	IN	OUT	⌀	Bar	°C	Kg.
1731.C11	8x12 PU	1/4"	1/4"	15 m + 1	20	60°	16
1731.C12	10x14,5 PU	3/8"	3/8"	15 m + 1	20	60°	18



- 20 BAR

- SWIVELLING

ART.	ø mm	IN	OUT	⌀	Bar	°C	Kg.
1731.C5	6x10 PVC	1/4"	1/4"	10 m+1	12	60°	5,5
1731.C4	10x14,5 PVC	3/8"	3/8"	15 m+1	20	60°	10,5
1731.C6	10x14,5 PVC	3/8"	3/8"	10 m+1	20	60°	10,5
1731.C7	10x14,5 PVC	1/4"	3/8"	20 m+ 1	12	60°	10,5
1731.C8	12,5x16 PVC	1/2"	1/2"	10 m+ 1	20	60°	10,5



1731.C6

HOUSING: PLASTIC / ABS



- 12 / 20 BAR

- SWIVELLING

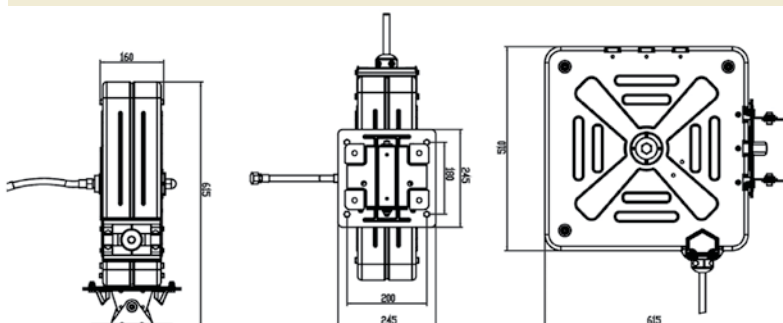
1731.C4



- 20 BAR

- SWIVELLING

ART.	ø mm	IN	OUT	⌀	Bar	°C	Kg.
1731.153C	3/8" PVC	3/8" F	3/8" M	15 m	20	60	29
1731.154C	1/2" PVC	1/2" F	1/2" M	15 m	20	60	29



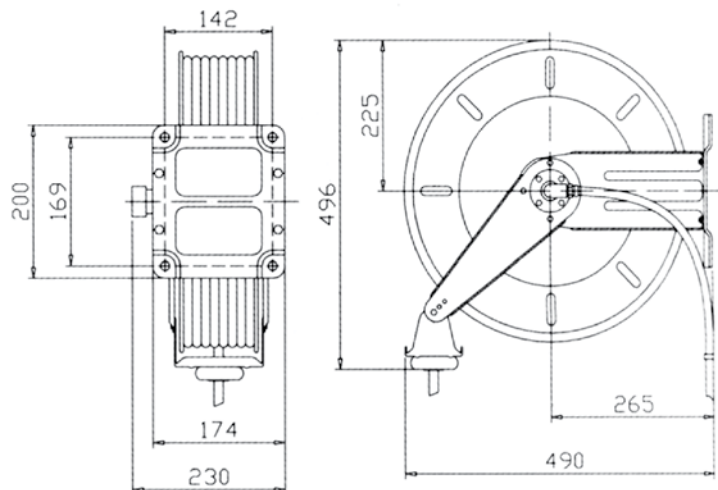


ARROTOLATORI AUTOMATICI PER ARIA/ACQUA - AUTOMATIC HOSE REEL FOR AIR/WATER - ENROULEURS AUTOMATIQUE A AIR/EAU - AUTOMATISCHE SCHLAUCHFROLLER FÜR LUFT/WASSER - ENROLLATUBOS AUTOMÁTICO PARA AIRE/AGUA

ART.	ø mm	IN	OUT	⌀	Bar	°C	Kg.
1732.W	1/2" PVC	1/2" f	1/2" m	15 m	20	100°	26
1732.WBN	3/8" PVC	3/8" f	3/8" m	15 m	20	100°	22

- 20 BAR

- FIXED 



OPTIONAL

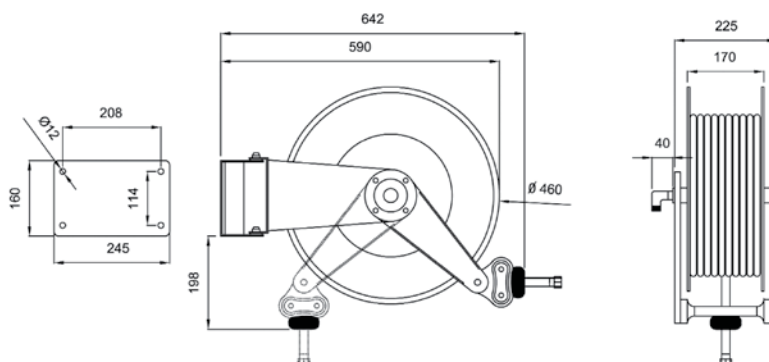


1731.1



- 20 BAR

- SWIVELLING 

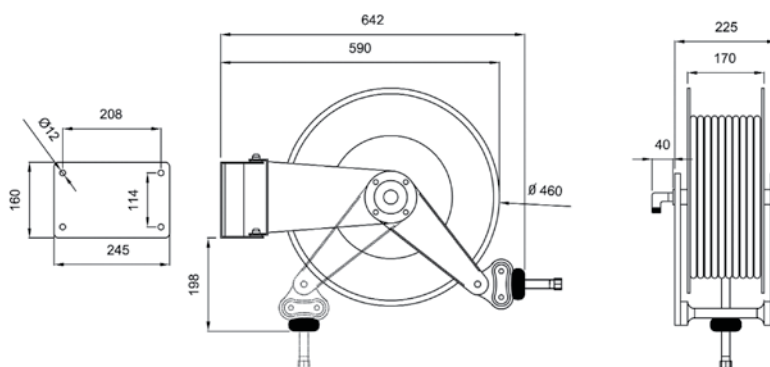


ARROTOLATORI AUTOMATICI PER ACQUA - AUTOMATIC HOSE REEL FOR WATER - ENROULEURS AUTOMATIQUE A EAU - AUTOMATISCHE SCHLAUCHAUFWOLLER FÜR WASSER ENROLLATUBOS AUTOMÁTICO PARA AGUA

ART.	ø mm	IN	OUT	⌀	Bar	°C	Kg.
1732.426	3/8" R1T	1/2" m	3/8" f	25 m	200	150°	36,5
1732.430	3/8" R1T	1/2" m	3/8" f	30 m	200	150°	43,5



- 200 BAR
- SWIVELLING 

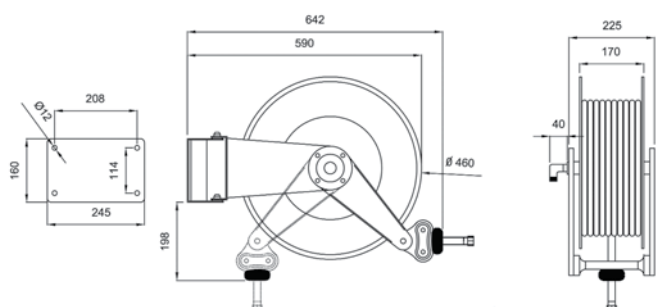


ART.	ø mm	IN	OUT	⌀	Bar	°C	Kg.
1732.861	3/8" R1T	1/2" m	3/8" f	20 m	250	150°	30
1732.866	3/8" R1T	1/2" m	3/8" f	25 m	250	150°	36,5
1732.870	3/8" R1T	1/2" m	3/8" f	30 m	250	150°	43

STAINLESS STEEL



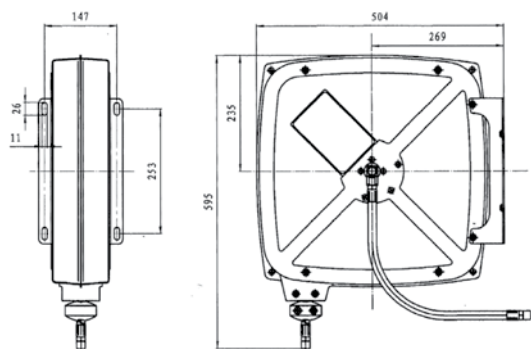
- 200 BAR
- SWIVELLING 





ARROTOLATORI AUTOMATICI PER OLIO - AUTOMATIC HOSE REEL FOR OIL - ENROULEURS AUTOMATIQUE A HUILE/CARROSSES - AUTOMATISCHE SCHLAUCHFROLLER FÜR ÖL ENROLLATUBOS AUTOMÁTICO PARA ACEITE

ART.	ø mm	IN	OUT	⌀	Bar	°C	Kg.
1731.QB	3/8" R1T	3/8" F	3/8" M	15 m	155	60	20
1731.QC	1/2" R1T	1/2" F	1/2" M	10 m	138	60	22
1731.Q	1/2" R1T	1/2" F	1/2" M	15 m	138	60	24



- 138 - 155 BAR

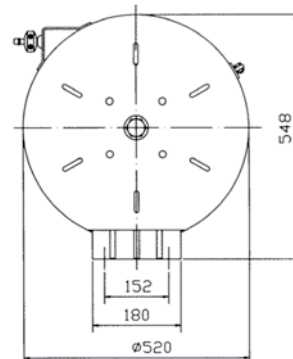
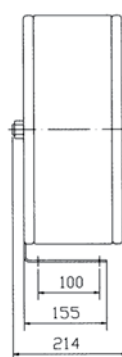
- SWIVELLING



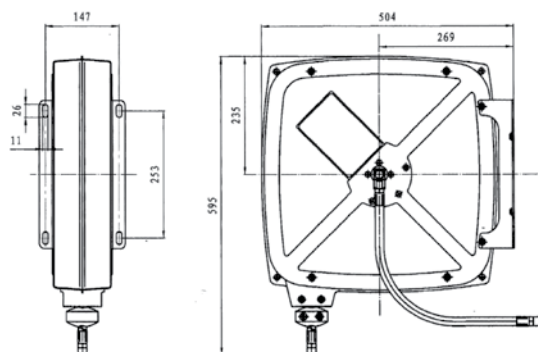
- 138 BAR

- FIXED

ART.	ø mm	IN	OUT	⌀	Bar	°C	Kg.
1731.OC	1/2" R1T	1/2"	1/2"	10 m	138	60	18



ART.	ø mm	IN	OUT	⌀	Bar	°C	Kg.
1731.OCN	1/2" R1T	1/2" F	1/2" M	9 m	60	40	19



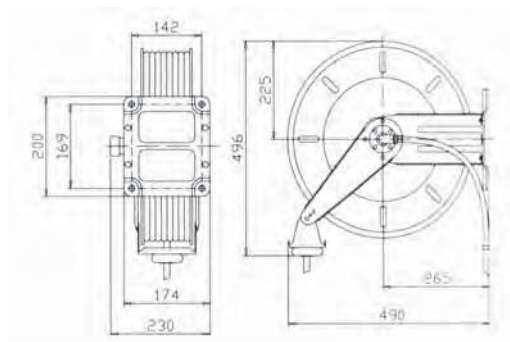
- 60 BAR

- SWIVELLING



**ARROTOLATORI AUTOMATICI PER OLIO - AUTOMATIC HOSE REEL FOR OIL - ENROULEURS AUTOMATIQUE A HUILE
AUTOMATISCHE SCHLAUCHAUFRÖLLER FÜR ÖL - ENROLLATUBOS AUTOMÁTICO PARA ACEITE**

ART.	ø mm	IN	OUT	⌀	Bar	°C	Kg.
1732.0C	1/2"R1	1/2"f	1/2"m	10 m	138	60	22
1732.0	1/2"R1	1/2"f	1/2"m	15 m	138	60	25
1732.0B	3/8"R1	3/8"f	3/8"m	15 m	155	60	22



- 138 / 155 BAR

- FIXED 

OPTIONAL



1731.1





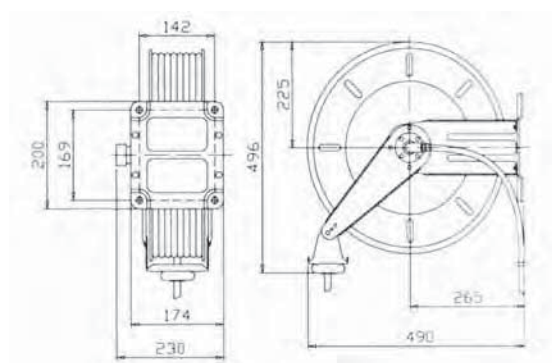
ARROTOLATORI AUTOMATICI PER GRASSO - AUTOMATIC HOSE REELS FOR GREASE ENROULEURS AUTOMATIQUE A GRAISSE - AUTOMATISCHE SCHLAUCHAUFRÖLLER FÜR FETT ENROLLATUBOS AUTOMÁTICO PARA GRASA

ART.	ø mm	IN	OUT	⌀	Bar	°C	Kg.
1732.GA	1/4" R2T	1/4"F	1/4"M	10 m	400	60	22
1732.G	1/4" R2T	1/4"F	1/4"M	15 m	400	60	24



- 400 BAR

- FIXED



OPTIONAL



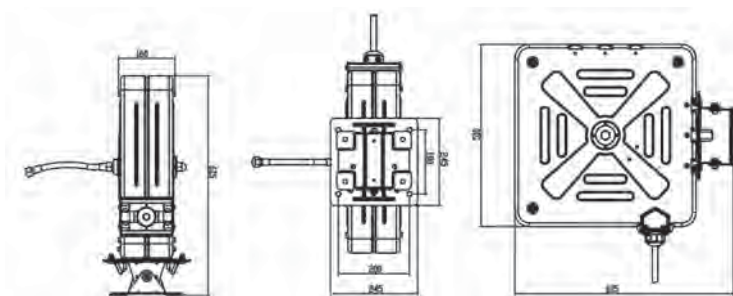
1731.1

ART.	ø mm	IN	OUT	⌀	Bar	°C	Kg.
1731.CQ	1/4" R2T	1/4"	1/4"	15 m	400	60	24



- 400 BAR

- SWIVELLING

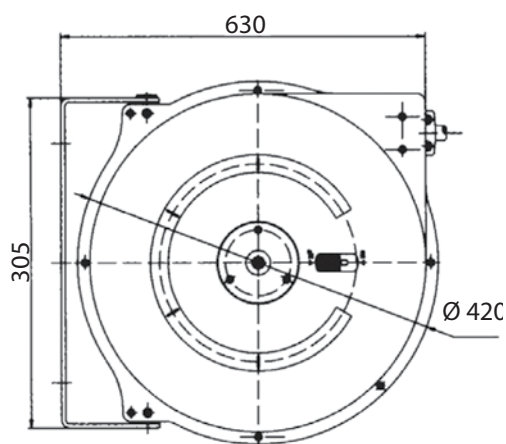


ARROTOLATORI AUTOMATICI PER ACQUA - AUTOMATIC HOSE REEL FOR WATER - ENROULEURS AUTOMATIQUE A EAU AUTOMATISCHE SCHLAUCHAUFRÖLLER FÜR WASSER GESCHLOSSEN - ENROLLATUBOS AUTOMÁTICO PARA L' AGUA

ART.	ø mm	IN	OUT	⌀	Bar	°C	Kg.
1731.CGB	12,5x16 PVC	1/2"	1/2"	20 m	10	60°	8,5

HOUSING: PLASTIC / ABS

- 10 BAR
- SWIVELLING 

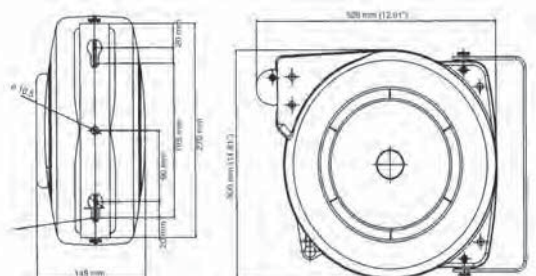


1731.CGB



ARROTOLATORI ELETTRICI- ELECTRIC HOSE REEL- ENROULLEURS ELECTRIQUES SCHLAUCHAUFWOLLER ELECTRISCHE- ENROLLA TUBO ELECTRICO

ART.	ø mm	TYPE	N	⌀	VOLT	WATT	Kg.
1731.E1	1	H05W-F	2	15 m	230	60	5,3
1731.E1S	1	H05W-F	2	5 m	230	60	1,5



1731.E1S

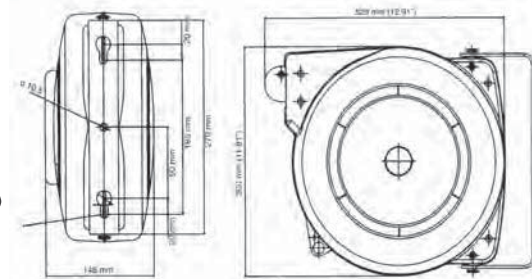


IP 42 CE



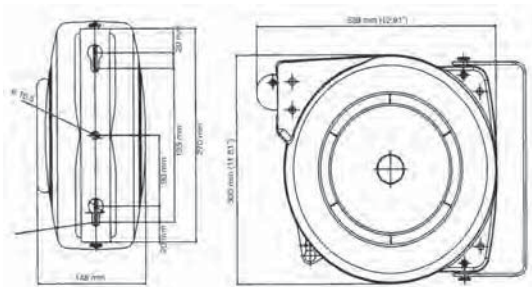
IP 42 CE

ART.	ø mm	TYPE	N	⌀	VOLT	WATT	Kg.
1731.E2	1	H05RN-F	2	15 m	230	11	5,3
1731.E2S	1	H05RN-F	2	5 m	230	11	1,5



1731.E2S

ART.	ø mm	TYPE	N	⌀	VOLT	WATT	Kg.	LED
1731.E3	0,75	H05RN-F	2	15 m	230	60	6,3	60

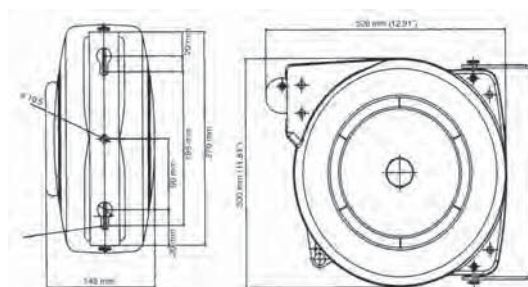


IP 42 CE

IP 42 CE



ART.	ø mm	TYPE	N	⌀	VOLT	WATT	Kg.
1731.EW	1	H05W-F	2	15 m	230	60	5,1
1731.EW1	2,5	H07RN-F	3	10 m	230	1600/3200	5,5





LAMPADE A LED - LED LAMPS - LAMPES A LED - LEDLAMPEN - LAMPARAS A LED

MAGNETIC BASE



1730.R



1730.S

MAGNETIC BASE

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1730.R	1730.S
Alimentazione- Power supply Alimentation - Stromversorgung - Alimentación	230V rechargeable	230V rechargeable
Batterie / Batteries / batterie / batterien / baterías	3.7V - 2200 mAh Li-ion	3.7V - 2000 mAh Li
Carica completa - Slow charge- Charge complete Komplette ladezeit- Carga completa	5,5 h	3 h
Autonomia - Working time- Autonomie Standzeit- Duración	20 h	8 h
Luminosità / Brightness / Luminosité / Helligkeit / Luminosidad	140 lm	230 lm
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	310 g	0,5 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand préavis. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

1. RESA: franco ns. officina di Lonigo (Vicenza - Italy). la merce viaggia sempre per conto e rischio del committente, anche se per speciali accordi fornita in porto franco. 2. CONSEGNE: i termini di consegna convenuti non sono impegnativi per APAC S.r.l. Un eventuale ritardo delle consegne non può dar luogo, da parte dell'acquirente a qualsiasi pretesa di risarcimento danni o di interessi. 3. IMBALLO: compreso, salvo diverse accordi. 4. I.V.A. esclusa 5. PREZZI: salvo accordi diversi, i prezzi si intendono quelli in vigore al momento della consegna o spedizione della merce e si intendono sempre franco fabbrica con imballo a carico dell'acquirente. 6. ORDINI: APAC S.r.l. accetta solo ordini che abbiano un valore minimo di almeno 50,00 euro salvo ordini diversi. Piccoli ordini inferiori a 250,00 euro dovranno essere pagati anticipatamente. 7. PAGAMENTI: come convenuto ed indicato sulle fatture emesse a carico dell'acquirente. In conformità alle norme sulla circolazione del denaro, APAC S.r.l. accetta pagamenti a bonifico bancario/assegno provenienti esclusivamente da conti correnti intestati al soggetto destinatario della fattura. In mancato o ritardato o parziale pagamento anche di una sola fattura, autorizza la APAC S.r.l. a sospendere le forniture in corso. Nessun rimborso per danni potrà essere richiesto ad APAC S.r.l. a causa di tale decisione. I pagamenti sono dovuti nei termini pattuiti anche nei casi di ritardato arrivo della merce, di avarie, di perdite parziali o totali verificatesi durante il trasporto. 8. RECLAMI E CONTESTAZIONI: ogni contestazione o reclamo dovrà essere effettuato per iscritto alla APAC S.r.l. entro 8 giorni dalla data del ricevimento della merce sotto pena di decadenza della garanzia. Per le condizioni di garanzia vedere paragrafo specifico. In nessun caso APAC S.r.l. sarà tenuta a risarcire danni diretti o indiretti di qualsiasi genere o natura.

9. RESPONSABILITÀ E RISERVE: APAC S.r.l. non dà garanzia circa l'impiego della merce fornita e pertanto nessuna responsabilità potrà esserle attribuita a qualsiasi titolo, e nessun indennizzo potrà essere richiesto in riferimento all'utilizzo della merce stessa. 10. COMPETENZA: per ogni controversia sull'interpretazione ed esecuzione del contratto o comunque che potesse sorgere in dipendenza delle forniture, sarà esclusivamente competente l'Autorità Giudiziaria di Vicenza- Italia, escludendo ogni altra invocazione, anche in via di garanzia e di connessione di causa. 11. ACCETTAZIONE E CONDIZIONI: - Gli ordini verranno accettati solo in forma scritta, anche se in formato elettronico. - L'emissione dell'ordine sancisce l'accettazione delle precedenti condizioni generali di vendita confermate dalla parte acquirente che rinuncia ad eventuali proprie condizioni generali di acquisto considerate singolarmente o nel loro complesso. 12. TUTELA DEI DATI PERSONALI: Informativa ai sensi dell'art. 13 D. Lgs. n. 196 del 30/06/2003 prevede la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali. Il trattamento è improntato ai principi di correttezza, liceità, trasparenza e tutela della riservatezza e dei Vs. diritti. Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. n. 196/2003, pertanto, Vi forniamo le seguenti informazioni: • 12/1. Finalità del trattamento: Archivio contabilità - Archivio commerciale - Archivio Ufficio Tecnico. I dati vengono raccolti e trattati per provvedere agli adempimenti contabili, fiscali, commerciali e tecnici obbligatori connessi alla ns. attività economica ed ai rapporti con la Vs. azienda. • 12/2. Modalità del trattamento: gestione manuale ed informatizzata. • 12/3. Conferimento dei dati : obbligatorio per permettere il regolare flusso di dati contabili, fiscali e tecnici; l'eventuale rifiuto potrebbe comportare la mancata o parziale esecuzione del contratto. • 13/4. Comunicazione e diffusione: i dati potranno essere / saranno comunicati ad eventuali altri soggetti esterni per lo svolgimento delle nostre attività tecniche, commerciali, adempimenti fiscali, gestione sistemi informativi, rete vendita, assicurazione crediti, istituti bancari per la gestione di incassi e pagamenti derivanti dall'esecuzione dei contratti e soggetti previsti dalla Legge. • 12/5. I Vs. diritti: in ogni momento potrete esercitare i Vs. diritti nei confronti del titolare del trattamento , ai sensi dell'art. 7 del D. Lgs. 196/2003. • 12/6. Titolare del trattamento: APAC S.r.l., via dell'Artigianato, 54 - 36045 Lonigo (Vicenza) - Italy. • 12/7. Responsabile del trattamento: è indicato nel DPS aziendale in vigore. La sottoscrizione dell'ordine autorizza anche il trattamento dei dati personali per lo svolgimento dei rapporti contrattuali in riferimento all'informativa ricevuta.

GARANZIA Tutti i prodotti APAC S.r.l. sono venduti con una garanzia per difetti di fabbricazione della durata di 12 mesi dalla data di fornitura.

La garanzia è limitata solo alla riparazione o alla sostituzione del prodotto nel caso non sia possibile la riparazione. Queste operazioni devono essere effettuate esclusivamente presso la sede APAC S.r.l. Per inviare il materiale per la riparazione in garanzia è necessaria un'autorizzazione scritta della APAC S.r.l. Tutti i prodotti inviati per la riparazione o sostituzione in garanzia devono pervenire alla APAC S.r.l. con trasporto prepagato e devono essere indirizzati al seguente indirizzo: APAC S.r.l. - Via dell'Artigianato, 54 - 36045 Lonigo (Vicenza) - Italy Il materiale inviato senza previa autorizzazione della APAC S.r.l. e/o con trasporto non prepagato non sarà ritirato. Non verrà riconosciuta garanzia nei seguenti casi: - Il prodotto non è stato installato in accordo alle istruzioni presenti sul manuale d'uso e manutenzione del prodotto.- Il prodotto è stato manomesso o danneggiato.

IL RESO Il reso di merce nuova e ancora in produzione può avvenire con trasporto prepagato e solo su autorizzazione scritta della APAC S.r.l.

TERMS OF SALE

1. PLACE OF DELIVERY: ex workshop in Lonigo (Vicenza - Italy). The goods always travel at the customer's risk, even if special agreements provide for carriagefree supply. 2. DELIVERIES: the agreed terms of delivery are not binding on APAC S.r.l. Any delay in deliveries may not give rise to any claim for compensation for damage or for interest by the buyer. 3. PACKAGING: included, unless agreed otherwise. 4. VAT excluded 5. PRICES: unless otherwise agreed the prices are those in force at the time of delivery or dispatch of the goods and are always quoted ex works with packaging charged to the buyer. 6. ORDERS: APAC S.r.l. accepts only orders that have a value of at least euro 50,00 save other orders. Small orders of less than euro 250,00 shall be paid in advance. 7. PAYMENTS: as agreed and indicated on the invoices issued to the buyer. In compliance with legislation regarding the circulation of money, APAC S.r.l. accepts payments by credit transfer/cheque coming solely from current accounts in the name of the person/company addressee of the invoice. Late, partial or non-payment of even one invoice authorises APAC S.r.l. to suspend supplies in progress. No request for refund for damage may be made to APAC S.r.l. in relation to such a decision. Payments are due within the agreed time limits also in the event of late arrival of the goods, breakdowns and partial or total loss occurring during transportation. 8. COMPLAINTS AND DISPUTES: all and any dispute or complaint shall be made in writing to APAC S.r.l. within 8 days from receiving the goods, under penalty of forfeiture of warranty. See the specific paragraph for the warranty conditions. Under no circumstances shall APAC S.r.l. be responsible for any direct or consequential damage of any kind or nature whatsoever. 9. LIABILITY AND RESERVATIONS: APAC S.r.l. gives no warranty regarding use of the supplied goods and therefore shall not be under any liability whatsoever and no claim for compensation may be made in reference to the use of the actual goods. 10. PLACE OF JURISDICTION: for all and any dispute that may arise on the interpretation and performance of the contract or regarding the supplies, the sole place of jurisdiction shall be the Judicial Authorities of Vicenza-Italy, excluding any other invoking of the law, even by way of warranty and similarity of object between pending actions. 11. ACCEPTANCE AND CONDITIONS:- The orders will only be accepted in written form, even if in electronic format.

- Placing the order confirms acceptance of the preceding terms of sale by the buyer, who waives any of his/her own purchasing terms taken singly or as a whole.

12. PROTECTION OF PERSONAL DATA: Informative note pursuant to section 13 of Italian Legislative Decree No. 196 of 30/06/2003 provides for the protection of individuals and other data subjects regarding the processing of personal data. The processing is based on principles of correctness, lawfulness and transparency while protecting your privacy and your rights. Pursuant to section 13 of Italian Legislative Decree No. 196/2003, we therefore wish to inform you as follows: • 12/1. Purpose of the processing: Accounts filing – Sales filing – Technical Office filing. Data are collected and processed for the purpose of fulfilling compulsory accounting, tax, commercial and technical obligations connected with our economic activity and with the relationship with your company. • 12/2. Methods of processing: manual and computer management media. • 12/3. Giving of data: compulsory to allow the regular flow of accounting, tax and technical data; refusal could lead to failed or partial performance of the contract. • 13/4. Communication and diffusion: data may be / will be communicated to possible external individuals for carrying out our technical, commercial activities, tax requirements, computer system management, sales network, credit insurance, banks for managing collections and payments deriving from the performance of contracts and to individuals provided for under the law. • 12/5. Your rights: you may exercise your rights with regard to the data controller at any time pursuant to section 7 of Italian Legislative Decree 196/2003. • 12/6. Data Controller: APAC S.r.l., via dell'Artigianato, 54 - 36045 Lonigo (Vicenza) - Italy. • 12/7. Individual responsible for the processing: indicated in the current company Programmatic Security Document (DPS). The signing of the order also authorises the processing of personal data for the purpose of proceeding with contractual relations in reference to the received informative note.

WARRANTY All APAC S.r.l. products are guaranteed for a period of 12 months from the date of supply against defects due to faulty workmanship.

The warranty is limited to the repair of the product or replacement should repair be impossible. Such operations shall be carried out solely at APAC S.r.l. premises.

Written authorisation by APAC S.r.l. is necessary for sending material for repair under warranty. All products for repair or replacement under warranty shall be sent to APAC S.r.l. carriage paid at the following address: APAC S.r.l. - Via dell'Artigianato, 54 - 36045 Lonigo (Vicenza) - Italy Material sent without the prior permission by APAC S.r.l. and/or with carriage unpaid will not be accepted. Warranty is not given in the following cases: - The product has been installed otherwise than in accordance with the instructions given in the product operating and maintenance manual. - The product has been tampered with or damaged.

POLICY REGARDING RETURNS New goods still in production may be returned carriage paid only with the written permission of APAC S.r.l.



NOTE

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans qu'on prévise.
Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catalogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.



NOTE

[illegible]

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans qu'on prévise.
Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catalogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.



NOTE

[illegible]

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catalogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.



APAC

Via dell'Artigianato, 54
36045 Lonigo (Vicenza) Italy
Tel. + 39 0444 830444
Fax +39 0444 436181
apac@apac.it - www.apac.it